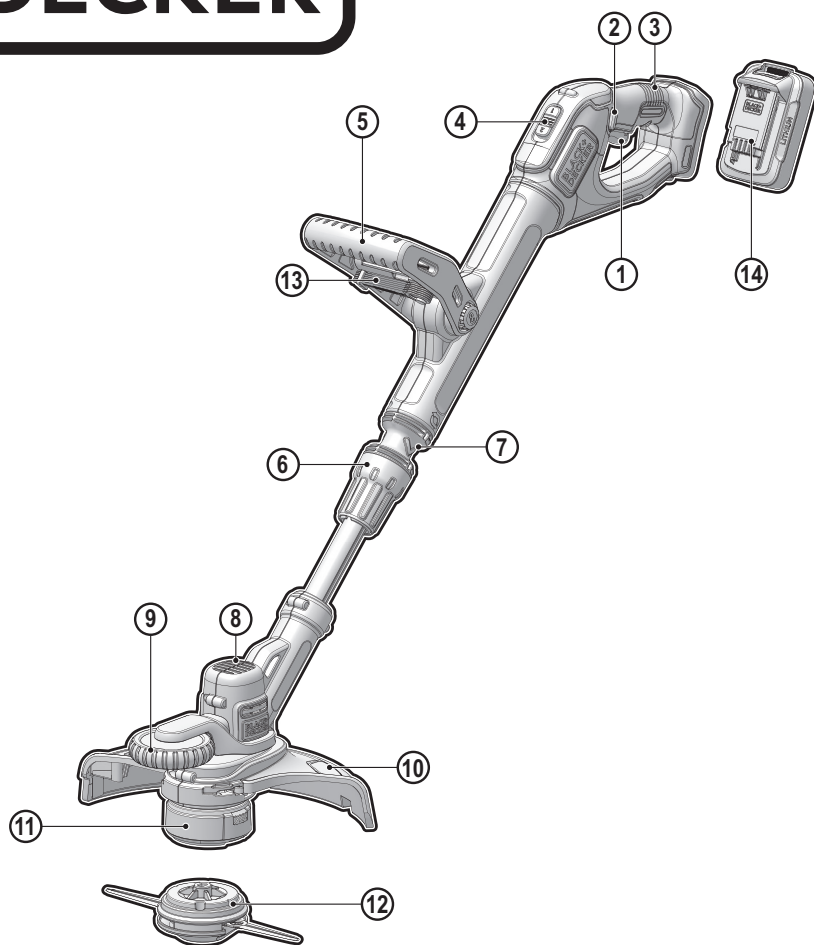


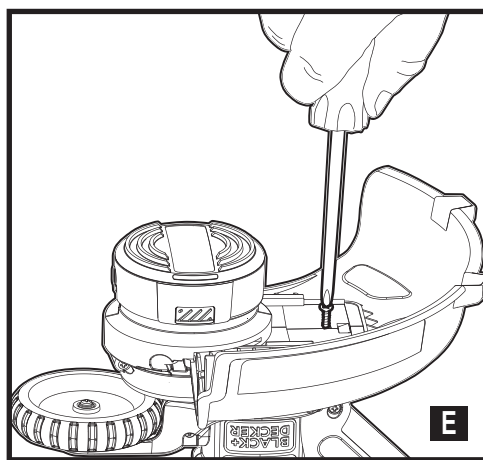
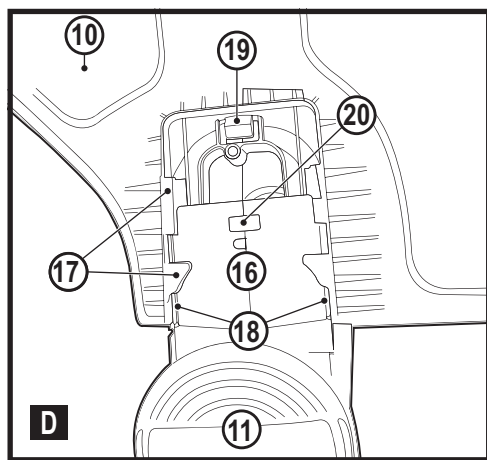
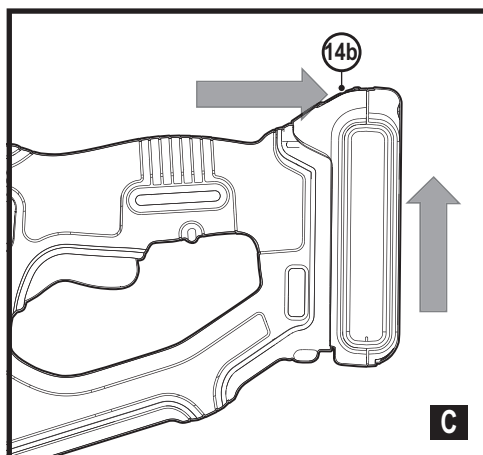
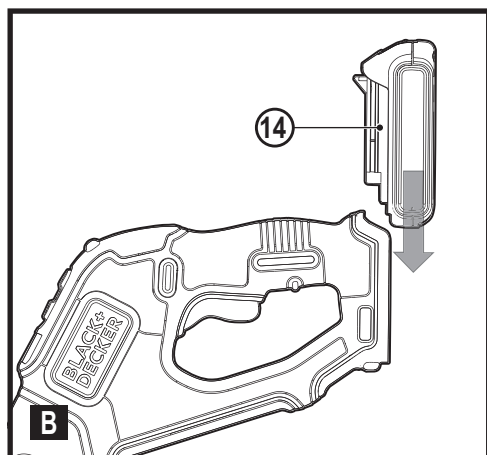
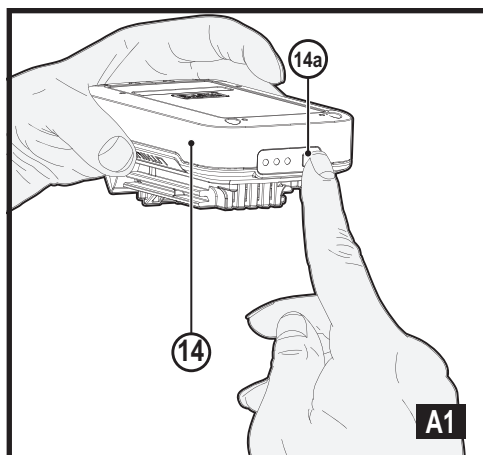
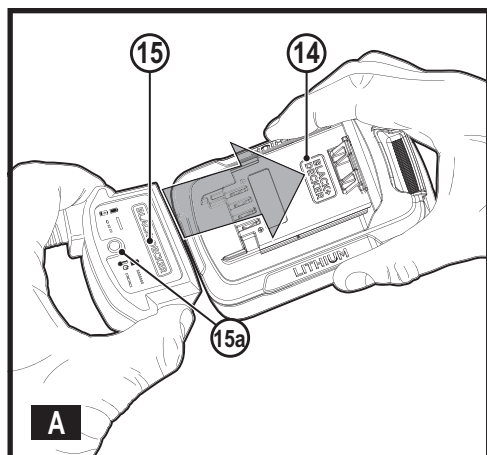


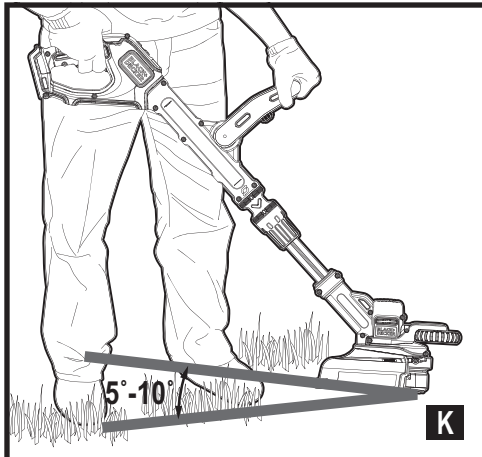
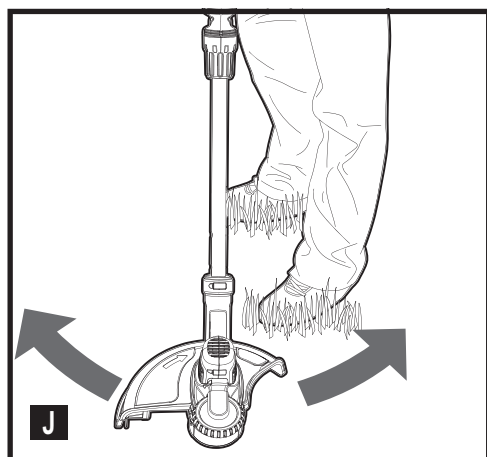
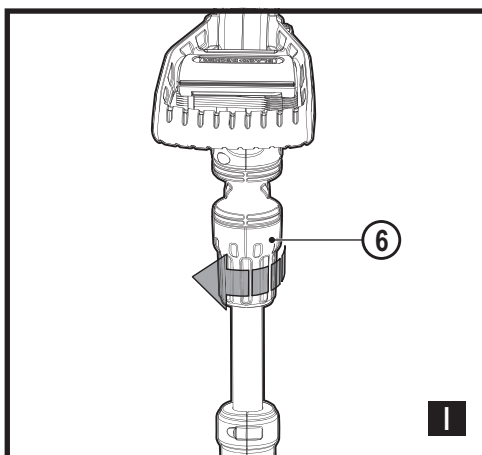
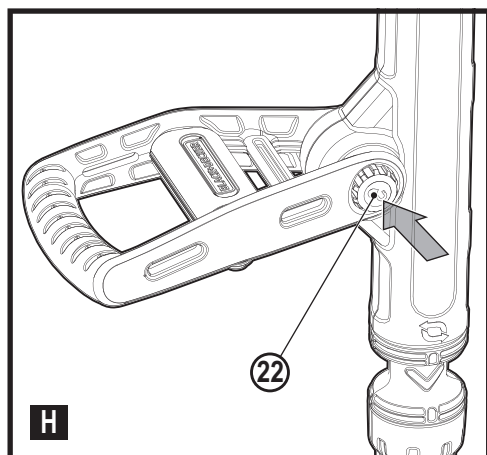
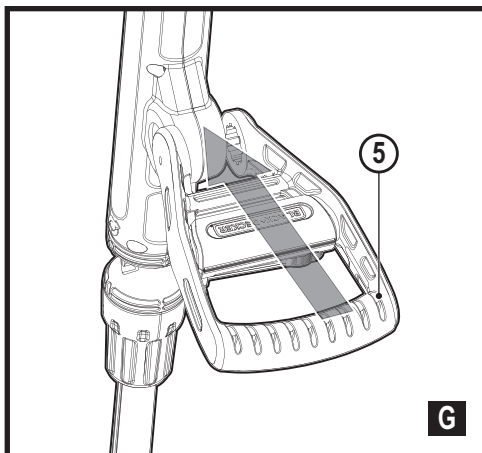
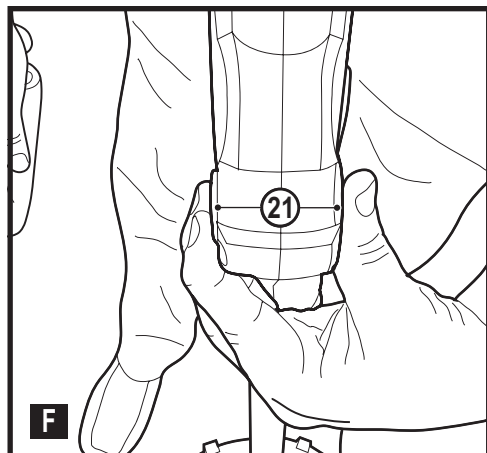
382022 - 10 BAL

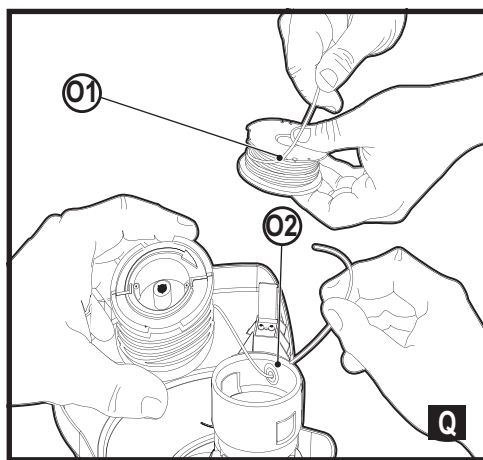
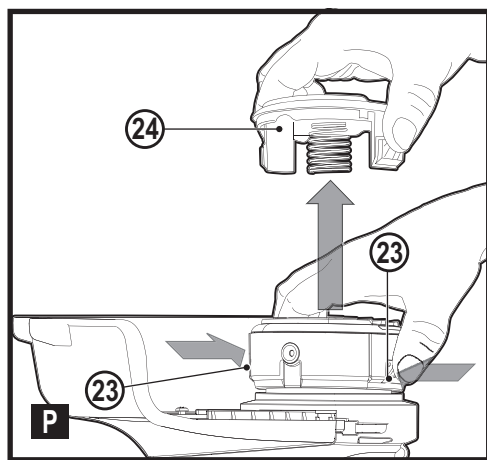
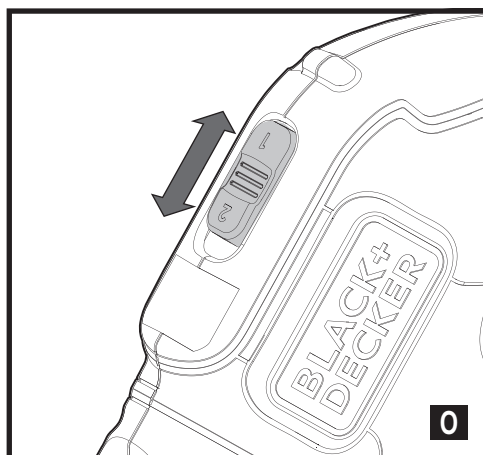
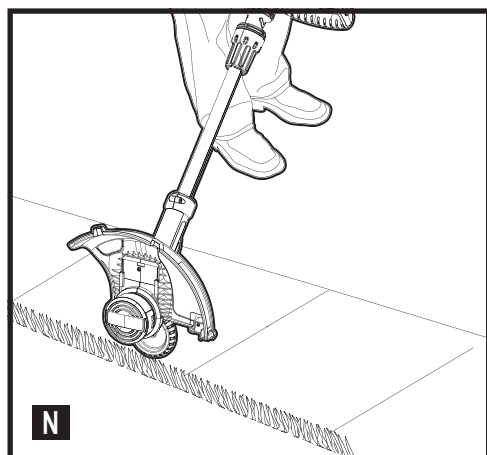
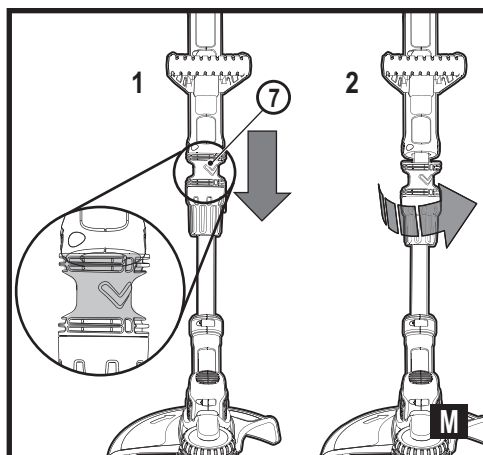
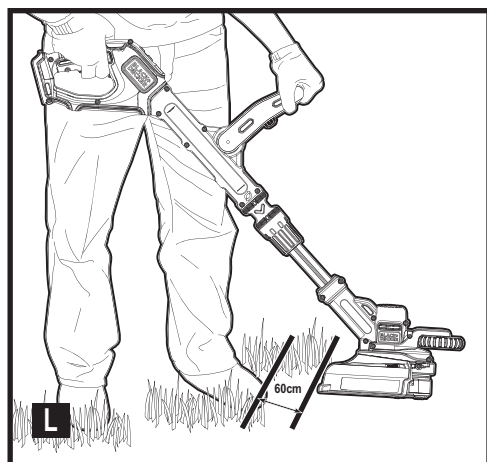
www.blackanddecker.eu

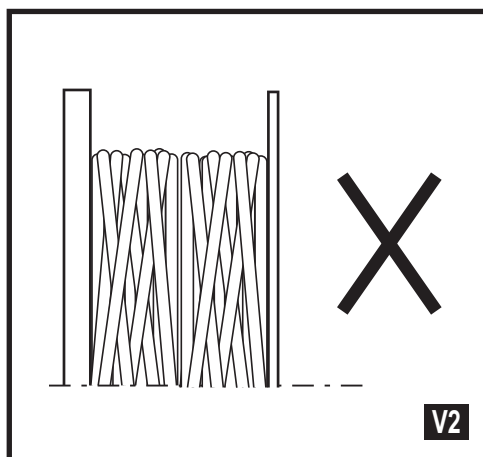
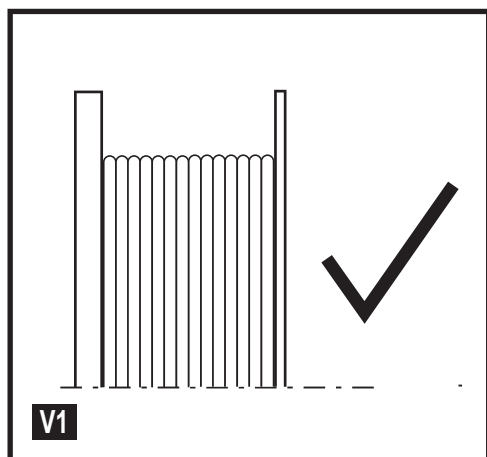
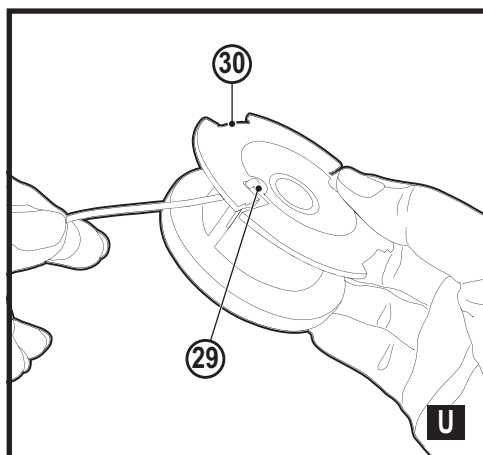
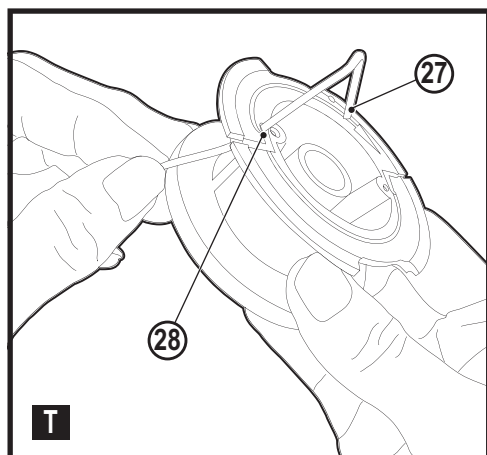
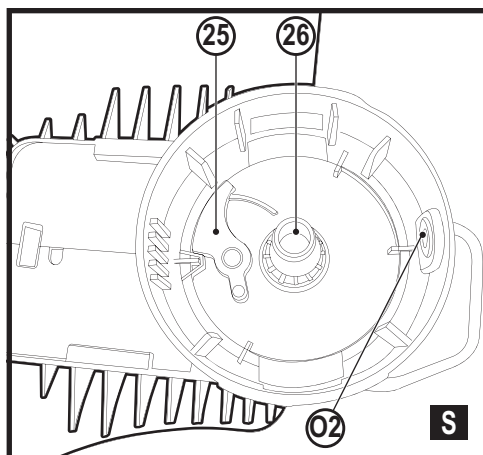
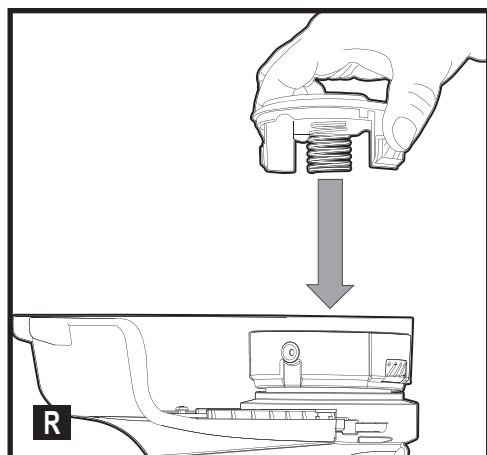
BCST918
BCSTR918

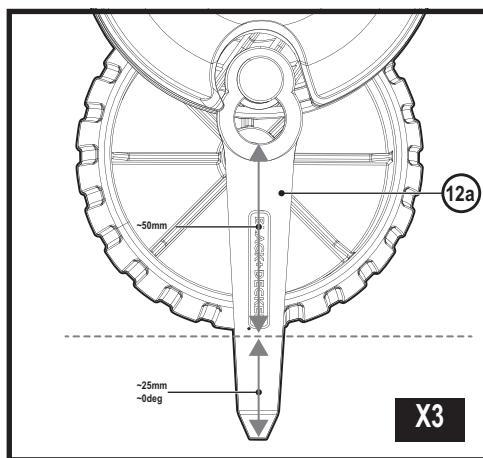
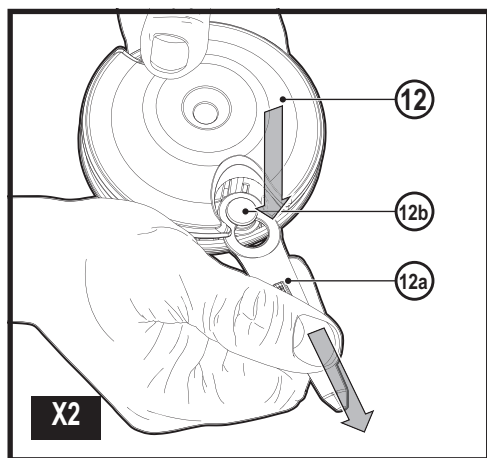
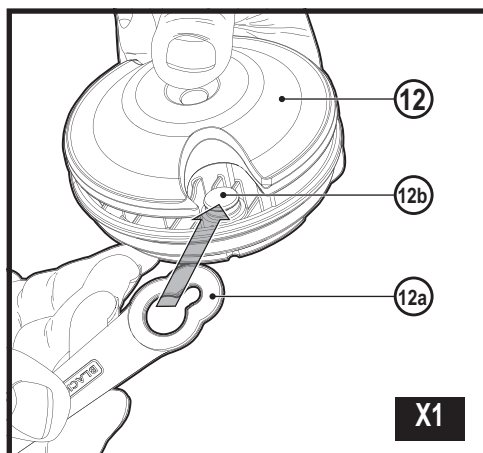
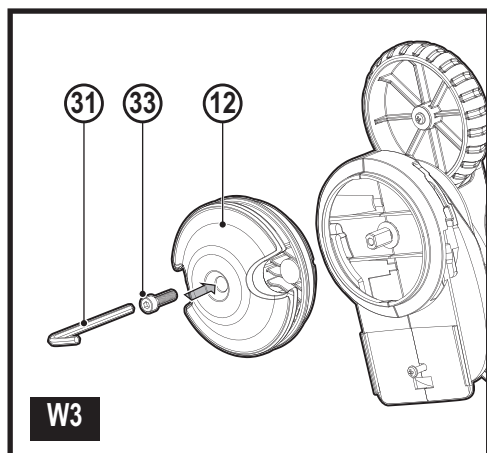
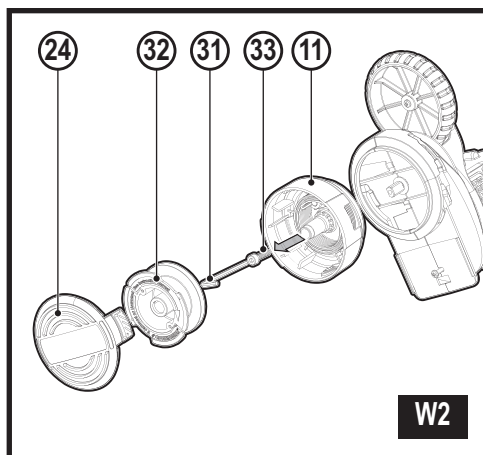
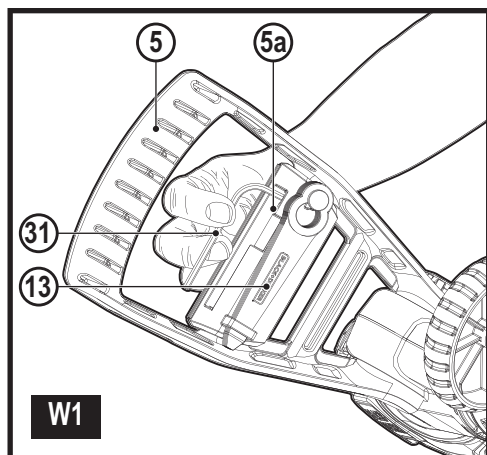
Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	8
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	24
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	42
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	58











Predvidena uporaba

Kosilnici na nitke serije BCST918, BCSTR918 BLACK+DECKER sta namenjeni obrezovanju in oblikovanju robov trate in za rezanje trave v omejenih prostorih. Te naprave so namenjene izključno za zasebno rabo.

Navodila za varno uporabo

Opozorilo! Pri uporabi električnih ali brezžičnih naprav je treba upoštevati splošna varnostna opozorila, vključno z navodili, ki so podana v tem priročniku, da zmanjšate nevarnost požara, električnega udara, telesnih poškodb in materialne škode.

Opozorilo! Pri uporabi orodja morate upoštevati varnostne napotke. Za svojo osebno varnost in varnost ljudi v bližini preberite pred začetkom dela navodila za uporabo. Navodila hranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.

- ◆ Pred uporabo orodja natančno preberite ta navodila.
- ◆ Namen uporabe je opisan v teh navodilih.
- ◆ Uporaba katerekoli opreme ali dodatka oziroma način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ◆ Shranite navodila za poznejšo uporabo.

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja

Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo. Izraz »električno orodje« v vseh opozorilih se nanaša na električna orodja (napajana prek kabla) ali na električna orodja z baterijo (brez kabla).

1. Varnost na delovnem mestu**a. Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.**

Nered ali neosvetljeno delovno mesto prostor lahko povzročita nesreče.

b. Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije. Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.**c. Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi prisotni na varni razdalji od delovnega območja.**

Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam.**

Nikoli na noben način ne predelujte vtiča.

Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.

Nespremenjeni vtiči in prilagajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.

- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.**

Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

- c. **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

- d. **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.

Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem

zmanjšuje možnost električnega udara.

- f. **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje nevarnost električnega udara.

3. Osebna varnost

- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet.**

Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Le trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- b. **Uporabite osebno zaščitno opremo.** Vedno uporabljajte zaščitna očala.

Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, neдрseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.

- c. **Izogibajte se nenamernemu zagonu.** Pred priklopom na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.

- d. **Pred vklopom orodja odstranite vse ključe za nastavitev orodja.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.**
To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajočim se delom orodja.**
Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.**
Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h. **Četudi dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.**
Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
4. **Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
- a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo delovno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s predpisano hitrostjo in načinom uporabe.
- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.**
Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c. **Izvalcite vtič iz električne vtičnice in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta previdnost zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.**
Električna orodja so nevarna v rokah neizkušenih in nepoučenih oseb.
- e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte.**
Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdjeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno

orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.

f. Ohranajte rezalno orodje ostro in čisto.

Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.

g. Električno orodje, dodatno opremo, vstavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob tem pa upoštevajte vrsto dela, ki ga opravljate, in delovne pogoje. Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.

h. Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čiste in brez madežev olja ali masti. Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.

5. Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij

a. Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.

Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.

b. Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje namenjenimi paketi baterij. Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.

c. Če paketa baterij ne uporabljate, ga shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žbljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim. Kratki stik priključkov lahko povzroči opekline in požar.

d. Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; pazite, da se ne dotaknete tekočine. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Tekočina, ki izteče iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

e. Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.

f. Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali visokim temperaturam. Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko pride do eksplozije.

g. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.

Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket baterij in poveča nevarnost požara.

6. Servis

- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo pravilno delovanje in varnost električnega orodja.
- b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo!

Dodatna varnostna opozorila za kosilnico z nitko in kosilnico za oblikovanje trate.

- ♦ **Kosilnice za travo ne uporabljajte v slabem vremenu, še posebej pri tveganju udara strele.** To občutno zmanjša tveganje, da v vas udari strela.
- ♦ **Temeljito preglejte območje, kjer boste uporabljali kosilnico, ali tam ni divjih živali.** Med uporabo kosilnice jih lahko poškodujete.
- ♦ **Pred košnjo vedno temeljito preverite teren in odstranite predmete kot so kamni, vejevje, žice, igrače, kosti itd., ki jih lahko izvrže ob stiku s strojem.** Izvrženi predmeti lahko poškodujejo ljudi.
- ♦ **Pred uporabo vedno opravite vizualni pregled kosilnice in ugotovite stanje rezila in sklop rezila, ali nista obrabljena oz. poškodovana.** Poškodovani sestavni deli povečajo tveganje poškodb.
- ♦ **Ščitnik naj bo vedno nameščen na mestu. Ščitniki morajo delovati brezhibno in biti pravilno nameščeni.** Zaradi zrahljanega, poškodovanega ali nedelujočega ščitnika lahko pride do telesnih poškodb.
- ♦ **V dovodih hladilnega zraka ne sme biti delcev.** Zamašeni dovodi zraka ali smeti lahko povzročijo pregrevanje oz. tveganje požara.
- ♦ **Nosite zaščito za oči in sluh.** Ustrezna zaščitna oprema zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- ♦ **Med delom s kosilnico vedno nosite protizdrsko zaščitno obutev. Med uporabo kosilnice ne smete biti bosi ali v odprtih sandalih.** Tako zmanjšate možnost poškodb nog zaradi stika z vrtečim se rezilom.
- ♦ **Vedno nosite oblačila, kot so hlače, ki me uporabo stroja prekrijejo uporabnikove noge.** Stik s premikajočim se rezilom ali nitko lahko povzroči poškodbe.
- ♦ **Prisotni morajo med delovanjem stroja ostati na varni razdalji.**

Izvršeni delci lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

- ♦ **Ne upravljajte stroja nad višino pasu.** Tako preprečite neželen stik rezila in omogočate boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih situacijah.
- ♦ **Pri upravljanju stroja na mokri travi bodite previdni. Hodite, nikoli ne tecite.** S tem zmanjšate tveganje zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.
- ♦ **Stroja ne uporabljajte na prekomerno strmih pobočjih.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči telesne poškodbe.
- ♦ **Pri delu na pobočjih se vedno prepričajte, ali imate trdno podlago, vedno delajte vodoravno po pobočju, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni pri spreminjanju smeri.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči telesne poškodbe.
- ♦ **Električnih kablov ne imejte v bližini območja rezanja.** Električni kabli se lahko skrijejo v živo mejo ali grmičevje in jih zato nehote prerežete ali poškodujete z nitko ali rezilom.
- ♦ **Ne približujte delov telesa k premikajočemu se ali nitki. Ne očistite materiala s stroja, dokler ga niste izključili iz vira napajanja.**

Premikajoče se rezilo ali nitka lahko povzročita resne telesne poškodbe.

- ♦ **Stroj prenašajte tako, da je izklopljen in ga držite vstran od telesa.** Pravilno ravnanje s strojem zmanjša možnost naključnega stika s premikajočim se rezilom ali nitko.
- ♦ **Uporabljajte le nadomestne rezalne glave in rezila ali nitke, ki jih je določil proizvajalec. Ne zamenjajte rezil ali nitk s kovinskimi žicami ali rezili.** Zaradi nepravilne zamenjave delov lahko pride do izgube nadzora, okvare ali telesne poškodbe.

Uporaba orodja

Pri uporabi orodja bodite vedno previdni.

- ♦ Vedno nosite zaščitna očala.
- ♦ Nikoli ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo.
- ♦ Ne dovolite, da bi otroci ali živali prišle v bližino naprave ali se dotaknile naprave ali električnega kabla.
- ♦ Če napravo uporabljate v bližini otrok, morate biti izjemno previdni in pozorni.
- ♦ Naprave ne smejo uporabljati mlade ali neizkušene osebe brez primerne nadzora.
- ♦ Ta naprava ni igrača in ni namenjena igri.
- ♦ Električno orodje uporabljajte samo podnevi ali pod močno umetno svetlobo.

- ◆ Uporabljajte ga samo v suhih območjih. Pazite, da se naprava ne zmoči.
- ◆ Ne uporabljajte naprave v slabem vremenu, še posebej med nevihto in bliskanjem.
- ◆ Naprave ne potopite v vodo.
- ◆ Ne odpirajte ohišja naprave. Znotraj naprave ni delov, ki bi jih lahko servisiral ali popravil uporabnik.
- ◆ Naprave ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju, kot je prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.
- ◆ Za zmanjšanje nevarnosti poškodb vtičev in električni kablov nikoli ne izvlecite vtiča iz vtičnice z vlečenjem za kabel.
- ◆ Napravo lahko uporabljate samo s priloženim polnilnikom.

Varnost drugih ljudi

- ◆ Napravo lahko uporabljajo otroci, če so stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj oz. znanja, če so prejele navodila o varni uporabi naprave in če razumejo potencialne nevarnosti uporabe. Otroci se ne smejo igrati z orodjem. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali je vzdrževati.
- ◆ Otroke je treba nadzorovati in preprečiti, da bi se igrali z napravo.

Preostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo ostanki tveganj, ki niso vključeni v navedena varnostna opozorila.

Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ◆ poškodbe ob zamenjavi delov, rezil in opreme;
- ◆ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ◆ poškodbe sluha;
- ◆ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje gosto vezanimi ploščami – MDF).

Po uporabi

- ◆ Če naprave ne uporabljate, jo shranite v suhem, dobro prezračevanem prostoru izven dosega otrok.
- ◆ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjene naprave.
- ◆ Če napravo shranite ali jo prevažate v avtomobilu, jo položite v prtljažnik ali jo privežite tako, da preprečite njeno

premikanje ob nenadnih spremembah v hitrosti ali smeri vožnje.

Kontrolni pregledi in popravila

- ◆ Pred uporabo preverite, ali so deli naprave poškodovani oziroma pokvarjeni. Preverite morebitne polomljene dele in druge pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na njeno delovanje.
- ◆ Ne uporabljajte naprave, če je kateri koli njen del poškodovan ali pokvarjen.
- ◆ Vse poškodovane ali pokvarjene dele naj zamenja ali popravi pooblaščen servis.
- ◆ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati drugih delov razen delov, posebej navedenih v teh navodilih.

Dodatni varnostni napotki za kosilnice na nitko za travo

Opozorilo! Elementi za rezanje se vrtijo tudi še potem, ko motor že ugasnete.

- ◆ Seznanite se s krmilniki in s pravilnim načinom uporabe.
- ◆ Vedno odstranite baterijo, če pustite napravo brez nadzora, pred odstranjevanjem zamašitev, pred čiščenjem in vzdrževanjem, po trku s trdim predmetom ali če se začne kosilnica neobičajno tresti.
- ◆ Ne uporabljajte naprave, če sta kabla poškodovana ali obrabljena.
- ◆ Nosite visoko in trdno obuvalo za zaščito nog.
- ◆ Za zaščito nog nosite dolge hlače.
- ◆ Pred uporabo naprave preverite, ali je pot, po kateri boste kosili, očiščena vejic, žic in drugih podobnih ovir.
- ◆ Napravo uporabljajte samo v pokončnem položaju z nitko v bližini tal. Nikoli ne vključite naprave v katerem koli drugem položaju.
- ◆ Med uporabo naprave se premikajte počasi. Zavedajte se, da je sveže pokošena trava vlažna in spolzka.
- ◆ Ne delajte na strmih pobočjih. Delajte prečno preko strmin, ne navzgor ali navzdol.
- ◆ Nikoli ne prečkajte peščenih poti ali cest, če naprava še deluje.
- ◆ Nikoli se ne dotikajte nitke, če je naprava vključena.
- ◆ Orodja nikoli ne odlagajte, dokler se nitka popolnoma ne ustavi.
- ◆ Uporabite le ustrezno vrsto rezalne nitke ali rezila iz umetne smole BLACK+DECKER. Nikoli ne uporabljajte kovinske nitke ali ribiške vrvce.
- ◆ Pazite, da se ne dotaknete rezila nitke.
- ◆ Pazite, da je električni kabel na varni razdalji od nitke. Vedno bodite pozorni na položaj kabla.
- ◆ Vedno držite roke na varni oddaljenosti od nitke, še posebej, ko vključite motor.

- ◆ Pred uporabo naprave in po vsakem udarcu z napravo preverite morebitne znake obrabe ali poškodbe in popravite napravo, če obstajajo.
- ◆ Nikoli ne delajte z napravo, če so ščitniki poškodovani, ali če niso nameščeni.
- ◆ Pazite, da se ne boste poškodovali z mehanizmom za prilagajanje dolžine nitke. Ko povlečete novo odrezano nitko, vedno vrnite napravo v prvotni normalni delovni položaj, preden vključite motor.
- ◆ Prezračevalne odprtine morajo biti vedno očiščene in brez koščkov obrezanih vej.
- ◆ Ne uporabljajte kosilnice z nitko (za oblikovanje trate), če sta kabla poškodovana ali obrabljena.
- ◆ Kabelski podaljšek naj bo na varni oddaljenosti od nitke.

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Baterije ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne shranite, ali uporabite orodja in paketa baterij na krajih, kjer lahko temperatura pade pod 4 °C (39,2 °F) (na primer zunanje lope s kovinskimi stenami pozimi), ali preseže 40 °C (104 °F) (na primer zunanje lope s kovinskimi stenami poleti).

- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju »Varovanje okolja«.

Polnilniki

- ◆ Polnilnik BLACK+DECKER uporabljajte samo za polnjenje baterije v orodju, ki je priloženo. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na tipski ploščici. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Če se električni kabel poškoduje, ga lahko zamenja samo proizvajalec ali pooblaščen servisler podjetja BLACK+DECKER, da se izognete potencialnim nevarnostim.

Oznake na napravi

Ob datumi kodi so na napravi tudi naslednji opozorilni simboli:



Preberite navodila pred začetkom uporabe.



Med delom s to napravo nosite zaščitna očala.



Med delom s tem orodjem nosite zaščito za sluh.



Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi posegi vedno odstranite baterijo.



Bodite pozorni na odletavajoče predmete. Ljudje v okolici naj se umaknejo na varno razdaljo od območja košnje.



Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Ne uporabljajte kovinskih rezil.



Direktiva 2000/14/ES za zajamčeno zvočno moč.

Funkcije

Ta naprava vključuje nekatere naslednje funkcije ali vse.

1. Sprožilno stikalo
2. Gumb za odklepanje
3. Ročaj
4. Stikalo za krmiljenje hitrosti
5. Pomožni ročaj
6. Regulator za nastavitve višine
7. Obroč za košnjo ob robu
8. Glava kosilnice na nitko
9. Robno kolo
10. Ščitnik
11. Ohišje za kolut

12. Ohišje rezila iz umetne smole
13. Shramba za rezilo iz umetne smole
14. Baterija

Polnjenje baterije (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali.

Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolice pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju: okoli 24 °C.

Opomba: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice pod 10 °C ali več kot 40 °C.

Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.

- ◆ Preden vstavite paket baterij, priključite polnilnik na primerno vtičnico.
- ◆ Vstavite baterijo v polnilnik.



Utripati začne zelena LED lučka, ki označuje, da poteka polnjenje baterije.



Polnjenje je končano, ko začne zelena LED lučka svetiti neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena; zdaj jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku

Opozorilo! Če je po uporabi naprave baterija izpraznjena, jo čim prej napolnite, saj se življenjska doba baterije močno skrajša, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

Diagnostika polnilnika

Ta polnilnik je zasnovan tako, da zazna napake, ki se pojavijo v paketih baterij ali viru električnega napajanja. Težave so prikazane z utripanjem ene lučke LED v različnih ciklih.

Pokvarjena baterija



Polnilnik lahko zazna izpraznjeno ali poškodovano baterijo. Rdeča LED lučka začne utripati v vzorcu, ki je prikazan na nalepki. Če opazite, da lučka utripa v ciklu pokvarjene baterije, ne nadaljujte s polnjenjem baterije.

Baterija je okvarjena in jo je treba vrniti v servis ali v lokalni zbirni center za recikliranje

Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije



Ko polnilnik zazna akumulatorsko baterijo, ki je pretirano vroča ali hladna, avtomatsko vklopi funkcijo zakasnitev zaradi vroče/mrzle akumulatorske baterije. To pomeni, da je polnjenje preloženo, dokler baterija ne doseže primerne temperature.

Ko baterija doseže primerno temperaturo, se polnilnik samodejno preklopi v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije. Ko polnilnik zazna baterijo, ki je prevroča ali prehladna, začne utripati rdeča LED lučka v ciklu, ki je prikazan na nalepki.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno lučko LED pustite priključen neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Pomembni napotki za polnjenje

- ♦ Najdaljšo življenjsko dobo baterije in optimalno delovanje boste dosegli, če akumulatorsko baterijo polnite v temperaturnem razponu med 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). NE polnite paketa baterij pri sobnih temperaturah manj kot +4,5 °C (+40 °F), ali več kot +40,5 °C (+105 °F). To je zelo pomembno in bo preprečilo resne poškodbe baterij.
- ♦ Napajalna enota in paket baterij se lahko med polnjenjem zelo segrejeta. To je normalno stanje in ne ukazuje na problem. Da omogočite ustrezno hlajenje baterije, polnilnika ali baterije ne postavljajte v tople prostor ali na površino, ki ne omogoča odvajanja toplote.
- ♦ Če se baterijski sklop ne polni pravilno:
 - ♦ Preverite, ali je v vtičnici električni tok, tako da priključite svetilko ali drugo napravo.
 - ♦ Prepričajte se, ali je vtičnica povezana s stikalom za luči, ki izklopi napajanje, ko ugasnete luči.
 - ♦ Polnilnik in paket baterij postavite v prostor, kjer je temperatura zraka približno 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F).
 - ♦ Če težav povezanih s polnjenjem ni mogoče odpraviti, odnesite akumulatorsko baterijo in polnilnik na pooblaščen servisni center.
- ♦ Ta paket baterij z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj moči za dela, ki jih je sicer prej z lahkoto opravljal. Naprave v tem stanju NE UPORABLJAJTE.

Upoštevajte postopek polnjenja.

Akumulatorsko baterijo lahko začnete polniti tudi, ko je do polovice ali deloma napolnjena; takšno početje ne škoduje bateriji.

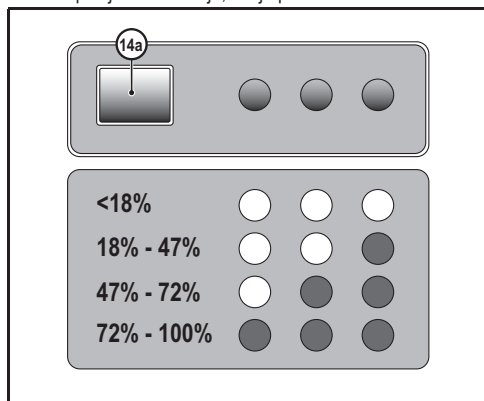
- ♦ Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spada tudi kamena volna, aluminijasta folija ali nabrani kovinski delci, morate odstraniti iz bližine prezračevalnih odprtín. Če v polnilniku ni paketa baterij, vedno izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Izklopite polnilnik pred nameravanim postopkom čiščenja.
- ♦ Ne zamrznete polnilnika in ga ne potopite v vodo ali drugo tekočino.

Opozorilo! Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne prode tekočina. Nikoli ne poskušajte brez razloga odpreti paketa baterij.

Če se plastično ohišje paketa baterij poškoduje, odnesite baterijo na pooblaščen servisni center za recikliranje.

Indikator stanja napolnenosti baterije (sl. A1)

Na bateriji je signalna lučka za napolnjenost, ki omogoča hitro preverjanje trajanja baterije, kot je prikazano na sliki A1. S pritiskom na gumb za polnjenje (14a) lahko zlahka določite raven napolnenosti baterije, kot je prikazano na sliki A1.



Vstavljanje v in odstranjevanje baterije iz orodja

Opozorilo! Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije se prepričajte, ali je zaporni gumb, ki preprečuje vklop in zagon orodja, aktiviran.

Vstavljanje baterije

Vstavite baterijo (14) v orodje, tako da zaslišite klik (sl. B). Prepričajte se, da je baterija popolnoma nameščena in se je ustrezno zaskočila na mesto.

Demontaža baterije

Pritisnite gumb za sprostitve baterije (14b), kot je prikazano na sl. C, in izvlecite paket baterij iz orodja.

Sestavljanje

Opozorilo! Pred sestavljanjem se prepričajte, ali je kosilnica izklopljena in baterija odstranjena.

Zahtevana orodja za sestavljanje (niso priložena):

Izvijač phillips.

Nameščanje ščitnika

Opozorilo! Odstranite baterijo iz orodja, preden nameravate na kosilnico namestiti ščitnik, robno vodilo ali ročaj. Nikoli ne uporabljajte naprave brez trdno nameščenega ščitnika. Ščitnik ščiti upravljalca pred poškodbami, zato mora biti vedno pravilno nameščen.

- ♦ S ščitnika odstranite vijak.
- ♦ Obrnite kosilnico, tako da gledate navzdol v pokrovček koluta (11).
- ♦ Obrnite ščitnik (10) na glavo in ga vstavite do konca v ohišje motorja (16). Zagotovite, da se jezički (17) na ščitniku zagozdijo v luknje (18) na ohišju motorja, kot je prikazano na sliki.
- ♦ Nadaljujte s potiskanjem ščitnika v ohišje motorja, dokler ne zaslišite "klika", ko se zaskoči v ležišče. Zaporni podaljšek (19) se mora popolnoma zaskočiti v odprtino v ohišju (20).
- ♦ Za zaključek namestitve s pomočjo križnega izvijača vstavite vijak ščitnika in ga trdno privijte, kot je prikazano na sliki E.
- ♦ Ko je ščitnik nameščen, odstranite pokrivalo nitke za rezanje, ki je na robu ščitnika.

Opozorilo! Nikoli ne uporabljajte naprave, če ščitnik ni pravilno pritrjen.

Namestitev pomožnega ročaja

- ♦ Za namestitev ročaja pritisnite gumba (21) na obeh straneh zgornjega dela ohišja, kot je prikazano na sl. F.
- ♦ Postavite ročaj, kot kaže slika G (z logotipom BLACK+DECKER obrnjenim navzgor). Delno potisnite ročaj na kosilnico, tako da bo zadržal gumba pritisnjena, ko ju sprostite.
- ♦ Zdaj potisnite ročaj do konca na ohišje in ga prilagajajte, dokler se ne »zaskoči« na mestu.
- ♦ Za prilagoditev ročaja v smeri navzgor ali navzdol pritisnite na gumb (22) in ročaj povlecite navzgor ali ga potisnite navzdol (slika H).
- ♦ Ročaj mora biti nameščen tako, da imate roko spredaj zravnano, ko je nitna kosilnica v delovnem položaju.

Nastavitev višine

Opozorilo! Prilagodite dolžino kosilnice tako, da dosežete ustrezeni delovni položaj.

- ♦ Skupno višino kosilnice lahko nastavite, tako da odvijete obroč za nastavitev višine (6) in ga vrtite v smeri puščice, kot kaže slika I.
- ♦ Zgornji del ohišja premikajte naravnost gor ali dol. Ko dosežete željeno višino, zategnite obroč z vrtenjem nasprotno od smeri, prikazane na sliki I.

Sproščanje rezalne nitke (le BCST918)

Med transportom je rezalna nitka s trakom prilepljena na ohišje koluta.

- ♦ Odstranite trak, ki pritruje nitko na ohišje koluta.

Delovanje

Opozorilo! Vedno uporabljajte zaščitna očala.

Opozorilo! Pred košnjo se prepričajte, ali uporabljate pravi tip nitke ali rezila.

Opomba: Pred košnjo vedno preverite teren in odstranite predmete, kot so žice, kabli in druge trde predmete, ki se lahko zataknejo v vrtečo se nitko, kolut ali glavo rezila. Bodite še posebej pozorni na žice, ki so lahko upognjene navzven v pot kosilnice, kot so zanke ob vznožju žične ograje.

Vklop in izklop

- ♦ Za vklop orodja pritisnite zaporni gumb (2) in stisnite sprožilno ročico (1).
- ♦ Napravo izključite, tako da sprostite sprožilno ročico.

Uporaba kosilnice

- ♦ Ko je kosilnica vključena, jo nagnite in jo počasi premikajte s strani na stran, kot kaže slika J.
- ♦ Kot košnje naj bo med 5° in 10°, kot je prikazano na sl. K. Ne prekoračite kota 10° (sl. K). Kosite s konico nitke ali rezila. Razdaljo od trdih površin vzdržujte s pomočjo robnega kolesca (9).
- ♦ Ohranjajte minimalno razdaljo 60 cm med ščitnikom in nogami, kot je prikazano na sl. L. Da bi dosegli to razdaljo, nastavite splošno višino nitne kosilnice tako, kot je prikazano na sl. I.

Preklop v način oblikovanja roba

Opozorilo! Robno vodilno kolesce uporabljajte izključno v načinu oblikovanja robov. Nitno kosilnico lahko uporabljate v načinu košnje ali v načinu oblikovanja robov za rezanje trave, ki visi preko robov trate ali cvetličnih gredic.

Za obrezovanje robov mora biti glava kosilnice na nitko v položaju, kot ga prikazuje slika M. Če ni:

- ♦ Odstranite baterijo iz kosilnice.
- ♦ Primitte obroč za košnjo ob robu (7) in ga potisnite navzdol. Kot je prikazano na predelu 1 slike M.
- ♦ Zavrtite obroč za košnjo ob robu za 180° v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca, kot kaže predel 2, dokler se ročaj ne zaskoči nazaj v zgornji del kosilnice.
- ♦ Za vrnitev na položaj košnje povlecite obroč za košnjo ob robu navzdol in zavrtite glavo v smeri gibanja urinega kazalca nazaj v prvotni položaj.

Opomba: Obraba nitke bo hitrejša, če se nitka nahaja tik nad pločnikom ali grobo, abrazivno površino.

Oblikovanje robov

Opozorilo! Pri uporabi kot urejevalnik robov lahko zadenete ob kamenje, koščke kovine in druge podobne predmete, ki jih nitka ali rezilo lahko izvrže z veliko hitrostjo. Kosilnica na nitko in ščitnik sta zasnovana tako, da je ta nevarnost čim manjša. Kljub temu **MORATE ZAGOTOVITI**, da so ljudje in domače živali najmanj 30 m stran. Optimalne rezultate dosežete na robovih, ki so globlji od 50 mm.

- ♦ Ne uporabljajte kosilnice za oblikovanje jarkov.
- ♦ Z uporabo robnega kolesca (9) vodite kosilnico, kot kaže slika N.
- ♦ Robno kolesce postavite na rob pločnika ali druge grobe površine, tako da bo nitka nad travo ali območjem, ki ju želite obrezati.
- ♦ Če želite rezati bližje, rahlo nagnite kosilnico.

Regulacija hitrosti in način dolgotrajnega delovanja

Krmilnik hitrosti omogoča izbiro učinkovitejše hitrosti kosilnice za daljše obdobje dela ali zvišanje hitrosti kosilnice za zahtevnejšo košnjo (slika O).

- ♦ Za podaljšanje časa košnje povlecite stikalo krmilnika hitrosti (4) nazaj v smeri baterije (12) v položaj št. 1. Ta način delovanja je primeren za večji obseg dela, za katerega je treba več časa.
- ♦ Za pospešitev košnje potisnite krmilnik hitrosti naprej v smeri glave kosilnice (8) v položaj št. 2. Ta način je primernejši za bolj poraščena območja ali za košnjo, ki zahteva večje število vrtljajev nitke.

Opomba: V načinu hitrega delovanja (št. 2) je čas delovanja krajši v primerjavi z načinom podaljšanega časa delovanja (št. 1).

Uporabni nasveti

- ♦ Najboljše rezultate in najmanjšo obrabo nitke ali rezila dosežete, če nitke ne potiskate v območje košnje. Robno vodilo je zasnovano za uporabo vzdolž ograj, hišnih sten in cvetličnih gred.
- ♦ Lesene in mrežaste ograje in žice povzročijo dodatno obrabo nitke, celo trganje nitke. Kamnite in opečne stene, robniki in leseni količki lahko hitreje obrabijo nitko ali rezilo.
- ♦ Ne vlecite spodnjega pokrova ohišja koluta po tleh ali drugi površini.
- ♦ Pri košnji dolge trave kosite od zgoraj navzdol in ne prekoračite višine 300 mm.
- ♦ Najboljše rezultate boste dosegli, če držite kosilnico nagnjeno v smeri kota rezanja.
- ♦ Kosilnica reže pri premikanju kosilnice od desne proti levi. To prepreči odletavanje drobirja v upravljavca.
- ♦ Pri košnji se izogibajte dreves in grmičevja. Drevesne skorje, lesene letve, vodila in leseni koli bodo zlahka poškodovali nitko.

Nitka / podajanje nitke

Kosilnica uporablja okroglo najlonsko rezilno nitko premera 1,65 mm.

Med uporabo se konice najlonske nitke odrgnejo, razcepijo in obrabijo, zato posebni kolut s samodejnim podajanjem samodejno poda in prilagodi novo dolžino nitke. Nitka se bo obrabljala hitreje in treba jo bo pogosteje dodajati, če režete ali obrezujete travo vzdolž pločnikov ali drugih grobih površin ali če režete debelejšje trave ali druge rastline. Napredni mehanizem samodejnega podajanja nitke zazna, ko je potrebno več rezalne nitke in jo poda ter nastavi pravilno dolžino vedno, ko je to treba. Ne udarjajte s kosilnico ob trdo podlago z namenom podajanja nitke ali za kakšno drugo opravilo.

Odpravljanje zastojev nitke in odstranjevanje zavozlane nitke (slike P, Q, R)

Opozorilo! Pred menjavo pribora ali nastavitvijo kosilnice odstranite akumulatorsko baterijo.

Takšni preventivni ukrepi zmanjšujejo nevarnost neželenega zagona orodja. Pri košnji goščav in stebelastega plevla se lahko zgodi, da se podajalnik nitke zamaši z odrezki ali drugimi materiali, kar lahko privede do tega, da se bo nitka zagostila. Če želite odpraviti zagosteno nitko, upoštevajte spodnje korake.

- ♦ Odstranite baterijo iz kosilnice.
- ♦ Pritisnite sprostilno zaskočko (23) na pokrovu koluta (24) nitke, kot je prikazano na sliki P, in odstranite pokrov tako, da ga povlečete naravnost s koluta.
- ♦ Izvlecite najlonsko nitko in iz območja koluta očistite odrgane kose nitke ali drobir.
- ♦ Vstavite kolut in nitko v kolut, tako da nitko napeljete v za to namenjene zareze, kot kaže slika O1.
- ♦ Potisnite konec nitke skozi ustrezno luknjo v ohišju koluta. Povlecite ohlapno nitko do konca skozi zadrževalne zareze, prikazane na sliki O2.
- ♦ Rahlo pritisnite navzdol na kolut in ga zavrtite, dokler ne začutite, da se zaskoči, nato ga potisnite v ležišče. (Ko je kolut v ležišču, se neovirano zavrti za nekaj stopinj v levo ali desno).
- ♦ Bodite pozorni, da se nitka ne zagost pod kolutom.
- ♦ Poravnajte podaljške na pokrovu koluta z odprtini na ohišju koluta.
- ♦ Potisnite pokrov koluta nazaj na kolut, kot kaže slika R, tako da pritisnete na ušesci in na ohišje koluta.

Opomba: Poskrbite, da bo pokrov popolnoma nameščen; prepričajte se, ali slišite dva glasna klika, ki označujeta, da sta se obe ušesci pravilno zaskočili. Vklomite napravo. V nekaj trenutkih boste zaslišali delovanje mehanizma za samodejno podajanje nitke na pravilno dolžino.

Opozorilo! Da se izognete poškodbam kosilnice, ne dovolite, da nitka štrli iz ohišja mimo rezila; odrežite jo, tako da sega samo do rezila.

Opomba: Drugi nadomestni deli (ščitniki, pokrovčki koluta itd.) so na voljo preko servisnih centrov BLACK+DECKER. Poiščite najbližji servisni center tako, da obiščete spletno stran www.blackanddecker.com.

Opozorilo! Uporaba kateregakoli pribora, ki ni priporočen za BLACK+DECKER orodje, je lahko nevarna.

Zamenjava koluta

- ♦ Odstranite baterijo iz kosilnice.
- ♦ Pritisnite jezička (23) in odstranite pokrov koluta (24) iz ohišja koluta (11) (sl. S).
- ♦ Primite prazen kolut z eno roko in ohišje koluta z drugo ter izvlecite kolut.
- ♦ Če se ročica (25) (slika S) v podnožju ohišja zagodži, jo premaknite v pravilni položaj in šele nato vstavite novi kolut v ohišje.
- ♦ Odstranite zemljo ali travo s koluta in iz ohišja.
- ♦ Sprostite konec nitke in speljite nitko v ušesce (O2), sl. S.
- ♦ Vzemite novi kolut in ga potisnite na nastavek (26) (slika S) v ohišju.
Počasi obračajte kolut, dokler se ne zaskoči v ležišče. Nitka mora segati približno 136 mm iz ohišja.
- ♦ Poravnajte jezičke na pokrovu koluta z režami na ohišju.
- ♦ Potisnite pokrovček na ohišje koluta, tako da se varno zaskoči v ležišču.

Navijanje nitke na kolut

Nadomestna nitka je na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu.

Opomba: Ročno naviti koluti se običajno zapletejo pogostejše kot originalni tovarniški koluti BLACK+DECKER.

Za doseganje najboljših rezultatov priporočamo uporabo originalnih tovarniških kolutov. Za montažo nove nitke upoštevajte korake v nadaljevanju:

- ♦ Odstranite baterijo iz kosilnice.
- ♦ Odstranite prazen kolut iz kosilnice, kot je opisano v razdelku "Zamenjava koluta".
- ♦ Odstranite vso preostalo nitko s koluta;
- ♦ Na koncu rezalne nitke naredite zanko, veliko okoli 19 mm (27); podajte rezalno nitko v eno od rež za zasidranje nitke (28), kot kaže slika T.
- ♦ Vstavite 19 mm dolg konec nitke v luknjo (29) v kolutu, ki se nahaja poleg reže, kot je prikazano na sliki U. Prepričajte se, ali je nitka tesno zategnjena ob kolutu, kot je prikazano na sl. U.
- ♦ Navijte nitko na kolut v smeri puščice na kolutu. Nitko navijajte enakomerno in v plasteh. Nitke ne navijajte navzkriž (slika V1).

- ♦ Ko navita rezalna nitka sega do višine vdolbin (30), odrežite nitko (slika U).
- ♦ Vstavite kolut v kosilnico, kot je opisano v razdelku "Zamenjava koluta".

Zamenjava enote z nitko z enoto z rezilom iz umetne smole. (sl W1-W3)

- ♦ Poiščite inbusni ključ (31) šramba (5a), ki se nahaja nad šrambo rezila iz umetne smole (13) na pomožnem ročaju (5), kot je prikazano na sliki W1.
- ♦ Odstranite ohišje koluta (24) in odstranite kolut (32) z ohišja koluta (11).
- ♦ Z inbusnim ključem (31) odvijte vijak (33) v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca in odstranite motor. Kot kaže slika W2.
- ♦ Poiščite enoto rezila iz umetne smole (12) na pogonski gredi na motorju in z inbusnim ključem (31) privijte vijak (33).

Nameščanje rezila iz umetne smole na enoto rezila iz umetne smole (sl. X1, X2, X3)

- ♦ Namestite odprtino z velikim premerom na rezilu iz umetne smole (12a) preko srebrnega sornika (12b) na enoto rezila iz umetne smole (12), kot je prikazano na sliki X1.
- ♦ Potisnite navzdol, da poravnate z izrezom.
- ♦ Vlecite navzven, dokler ne slišite/čutite »klik«, kot je prikazano na sliki X2.
- ♦ Zamenjajte rezila, ko se skrajšajo (kot je prikazano na sliki X3) na manj kot 50 mm.
- ♦ Vedno zamenjajte obe rezili hkrati.
- ♦ Vedno zagotovite, da sta obe rezili pravilno nameščeni pred začetkom dela.
- ♦ Uporaba kosilnice z le enim rezilom zmanjša učinkovitost in lahko kosilnico poškoduje.

Zamenjava enote rezila iz umetne smole z enoto za nitko. (sl W1-W3)

- ♦ Poiščite inbusni ključ (31) šramba (5a), ki se nahaja nad šrambo rezila iz umetne smole (13) na pomožnem ročaju (5), kot je prikazano na sliki W1.
- ♦ Vstavite orodje v odprtino v enoti za nitko (12) in poiščite glavo vijaka. Odvijte vijak (33).
- ♦ Če je vijak (33) zrahljan, ga odstranite iz ohišja glave skupaj z glavo in postavite na stran.
- ♦ Odstranite pokrov z ohišja koluta nitke.
- ♦ Na gredi poiščite funkcijo za poganjanje koluta. Ohišje bi se moralo zaskočiti na mesto.
- ♦ Namestite vijak na sredino stolpčica ohišja koluta.
- ♦ Privijte vijak.
- ♦ Zamenjajte pokrov ohišja za kolut.

Pomožni nadomestni deli

Nadomestna rezila: **BZORB20**

Komplet za pretvorbo z rezila na nitko: **BZOB2S1**

Komplet za pretvorbo z nitke na rezilo: **BZOS2B1**

Vzdrževanje

Baterijska ali električna naprava/orodje BLACK+DECKER je zasnovana/-o tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja.

Stalno in zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne skrbi za napravo in rednega čiščenja.

Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem električnih orodij s kablom/brez kabla:

- ♦ Izklopite orodje in izvlecite kabel iz električnega omrežja;
- ♦ ali izključite in odstranite baterijo iz naprave/orodja, če naprava uporablja ločeno baterijo;
- ♦ ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del naprave, nato napravo izključite.
- ♦ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- ♦ Redno čistite prezračevalne reže v orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.
- ♦ Redno čistite nitko, kolut in/ali rezilo z mehko ščetko ali suho krpo.
- ♦ Redno odstranjujte travo in zemljo izpod ščitnika s topim strgalom.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Naprava deluje počasi.	Odstranite baterijo iz kosilnice. Preverite, ali se ohišje koluta ali glava rezila iz umetne smole prosto vrti. Po potrebi previdno očistite. Preverite, ali nitka ne sega več kot pribl. 122 mm iz koluta. Če je konec nitke daljši, ga odrežite, tako da seže samo do rezila.
Samodejno podajanje nitke ne deluje.	Podajanje nitke se aktivira, ko se nitka skrajša do dolžine pribl. 76 mm. Če želite preveriti delovanje samodejnega podajanja, jo skrajšate na omenjeno dolžino. Pritisčajte na jezičke in odstranite pokrov koluta s kolutom iz ohišja koluta v glavi kosilnice. Prepričajte se, ali nitka ni prekinjena na kolutu, kot je prikazano na (sl. T). Če je, jo odvijte in znova navijte pravilno. Preverite morebitne poškodbe na spodnjem delu koluta. Če je kolut poškodovan, zamenjajte kolut. Povlecite nitko, da sega pribl. 122 mm iz koluta. Če na kolutu ne ostane dovolj nitke, vstavite nov kolut z nitko. Poravnajte jezičke na pokrovčku koluta z luknjami na ohišju. Potisnite pokrovček koluta na ohišje, tako da se varno zaskoči v ležišču. Če nitka štrli iz ohišja preko rezila, jo odrežite, tako da sega samo do rezila. Če samodejno podajanje še vedno ne deluje ali če je kolut zagoden, poskusite naslednje: Previdno očistite kolut in ohišje. Prepričajte se, ali uporabljate nitko pravičnega premera in velikosti (2,00 mm) - manjša ali večja rezilna nitka bo negativno vplivala na delovanje samodejnega podajalnega mehanizma. Odstranite kolut in preverite, ali se vzvod ohišja koluta lahko premika neovirano. Odstranite kolut in odvijte nitko, nato jo ponovno navijte enakomerno. Vstavite kolut v ohišje.
Prekomerno podajanje nitke	Bodite pozorni, da režete s konico nitke, dolgo 177 mm, ki sega iz ohišja. Po potrebi uporabite robno vodilo, da ohranite pravilno razdaljo. Prepričajte se, da ne prekoračite 10° kota, kot je prikazano na (sl. M). Izognite se stiku nitke s trdimi površinami, kot so opeka, beton, les itd. Tako preprečite prekomerno obrabo in/ali prekomerno dovajanje nitke. Kosite s konico nitke
Nitka se odvije, ko odstranite pokrovček ali kolut	Pred odstranitvijo se prepričajte, da je nitka pravilno pritrjena v reži (slika R).

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati in tako zmanjšati potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi.

Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Tehnični podatki

		BCSTR918, BCSTR918 tip 1
Vhodna napetost	V _{DC}	18 V
Hitrost v prostem teku	min ⁻¹	6000/7400
Teža	kg	2.2Kg

Baterija		BL2018	BDL2018S
Napetost	V _{dc}	18 V	18 V
Zmogljivost	Ah	2.0	2.0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska

Polnilnik		905902** (tip.1)
Vhodna napetost	V _{AC}	100–240
Izhodna napetost	V _{DC}	8–20
Tok	mA	Vhodni podatki: 400

Povprečna vrednost treslajev na dlaneh/roki v skladu z EN 50636-2-91:

$$< 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ negotovost (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

Raven emisije zvočnega tlaka: L_{PA}: 78 dB(A); K=3,0 dB(A);

Izmerjena raven zvočne moči: L_{WA}: 93 dB(A); K=2,5 dB(A);

Izjava EU o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH
DIREKTIVA O HRUPU NA PROSTEM



Black & Decker izjavlja, da sta brezžični nitni kosilnici BCST918, BCSTR918 opisani v razdelku »Tehnični podatki« v skladu z:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021;
EN50636-2-91:2014

2000/14/ES, kosilnica na nitko (kategorija dodatka I, točka 33),

L < 50 cm, dodatek VI

DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Kraj certifikacijskega urada,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Nemčija

Številka priglasenega urada: 0158

L_{WA} (izmerjena zvočna moč) 93 dB(A),

L_{WA} (zajamčena zvočna moč) 96 dB(A).

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se obrnite na podjetje Black & Decker na spodnjem naslovu ali glejte hrbtno stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu podjetja Black & Decker.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Glavni direktor, Beneluks

Black and Decker,

Richard-Klinger-Strasse 11,

65510, Idstein, Nemčija

19. 2. 2024

Garancija

Na osnovi zaupanja v svoje izdelke ponuja Black & Decker 24-mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjone pravice. Garancija je veljavna na ozemljih držav članic EU, evropskem območju proste trgovine in v Združenem kraljestvu.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black&Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black&Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Black & Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.eu in registrirajte svoj novi izdelek Black & Decker, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponudbami.

Namjena

Ovi šišači BLACK+DECKER BCST918, BCSTR918 predviđeni su za rezanje i obradu rubova travnjaka i rezanje trave u skućenim prostorima. Ovi su uređaji predviđeni isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Upozorenje! Tijekom korištenja uređaja napajanih iz električne mreže ili bežičnih uređaja uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera, uključujući i sljedećih, kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, osobnih ozljeda i oštećivanja imovine.

Upozorenje! Tijekom upotrebe ovog uređaja potrebno je pridržavati se sigurnosnih pravila. Radi vaše sigurnosti i sigurnosti drugih osoba, prije upotrebe uređaja pročitajte ove upute. Ove upute spremite za slučaj potrebe.

- ◆ Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte cijeli priručnik.
- ◆ U ovom priručniku opisana je predviđena namjena.
- ◆ Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i primjena ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- ◆ Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe. Izraz "električni alat" u svim dolje navedenim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan putem gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

a. Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.

Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.

b. S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c. Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.

Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

a. Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.

Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.

Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače.

Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.

- b. Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.**
Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.**
Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od električnog udara.
- e. Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom**

za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD). Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup.**

Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- b. Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.**
Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- c. Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.**
Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- d. Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje

ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.

- e. Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.**

To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.

- f. Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g. Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i prikupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.**

Upotreba uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

- h. Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nepažljivo postupanje može uzrokovati ozbiljne ozljede za djelić sekunde.

4. Upotreba i čuvanje električnih alata

- a. Električni alat nemojte forsirati.** Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate. Prikladan električni alat bolje će

i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.**

Bilo koji električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.

- c. Prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili izvadite bateriju.** Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- d. Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.**

Električni alati opasni su u rukama nestručnih korisnika.

- e. Održavajte električne alate i pribor.** Provjerite ima li kakvih otklona, savnutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.

- f. Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.**

Pravilno održavanje radnih alata s oštrim rubovima smanjuje

vjerojatnost njegovog povijanja i lakše je za kontroliranje.

- g. **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

- h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.**

Klizavi rukohvati onemogućuju sigurnu upotrebu i smanjuju nadzor nad alatom u neočekivanim okolnostima.

- 5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**

- a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za određenu bateriju može uzrokovati požar ako se koristi s drugom baterijom.

- b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporučene baterije.** Upotreba bilo kojih drugih baterija može rezultirati požarom i ozljedama.

- c. **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratko spajanje kontakata baterije može uzrokovati opekotine ili požar.

- d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom.** Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

- e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

- g. **Slijedite sve upute za punjenje i ne puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.**

Neodgovarajuće punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

- 6. **Servisiranje**

- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog serviser a i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje održavanje sigurnosti upotrebe električnog alata.
- b. **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije

obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje!

Dodatna sigurnosna upozorenja za šišače trave i šišače rubova travnjaka.

- ◆ **Ne upotrebljavajte stroj u lošim vremenskim uvjetima, a posebno kada postoji opasnost od groma.** To smanjuje opasnost od udara groma.
- ◆ **Temeljito pregledajte područje za uporabu stroja da utvrdite postoje li divlje životinje.** Stroj može ozlijediti divlje životinje za vrijeme rada.
- ◆ **Uvijek temeljito pregledajte područje na kojem će se stroj koristiti i uklonite svo kamenje, grane, žice, kosti te druge predmete koje bi rotirajuća oštrica mogla zahvatiti i odbaciti.** Odbačeni predmeti mogu izazvati ozljedu.
- ◆ **Prije uporabe stroja uvijek provjerite jesu li rezač i sklop rezača istrošeni ili oštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- ◆ **Držite štitnike na mjestu. Štitnici moraju biti u radnom stanju i odgovarajuće ugrađeni.** Štitnik koji je otpušten, oštećen ili pravilno ne radi može izazvati ozljedu.
- ◆ **Držite sve zračne otvore za hlađenje bez ostataka.** Blokirani zračni otvori i ostaci mogu izazvati pregrijavanje ili opasnost od požara.
- ◆ **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će ozljede.
- ◆ **Za vrijeme rada stroja uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** Strojem nemojte upravljati dok ste bosi ili u sandalama. To smanjuje mogućnost ozljede stopala zbog kontakta s pomičnim rezačem.
- ◆ **Uvijek nosite odjeću kao što su hlače koje prekrivaju noge rukovatelja za vrijeme rada stroja.** Kontakt s pokretnim rezačem ili niti može izazvati ozljedu.
- ◆ **Držite promatrače daleko za vrijeme upravljanja strojem.** Ostaci koji se odbacuju mogu izazvati tešku ozljedu osobe.
- ◆ **Ne upravljajte strojem iznad visine struka.** To sprječava nehotično dodirivanje drugih objekata rezačem i omogućuje bolji nadzor nad strojem u neočekivanim situacijama.
- ◆ **Budite oprezni kada upravljate strojem na mokroj travi. Tijekom rada hodajte, nemojte trčati.** To smanjuje opasnost od posklizivanja i pada koji mogu izazvati ozljedu.
- ◆ **Ne upravljajte strojem na pretjerano kosim nagibima.** To smanjuje gubitak kontrole, opasnost od posklizivanja i pada koji mogu izazvati ozljedu.

- ◆ **Kada radite na kosinama, uvijek osigurajte stabilnost, uvijek radite uzduž prednjeg dijela kosina, nikada gore ili dolje i budite iznimno oprezni kada mijenjate smjer.** To smanjuje gubitak kontrole, opasnost od posklizivanja i pada koji mogu izazvati ozljedu.
- ◆ **Držite sve strujne kabele i žice daleko od područja rezanja.** Strujni kabele ili žice mogu se sakriti u živice ili grmlje i slučajno porezati ili oštetiti s niti ili oštricom.
- ◆ **Sve dijelove tijela držite daleko od pomičnog rezača ili niti šišača. Ne uklanjajte materijal iz stroja dok ga ne odspojite s izvora napajanja.** Pomični rezač šišača ili nit mogu izazvati tešku ozljedu.
- ◆ **Nosite stroj u isključenom stanju i daleko od tijela.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će mogućnost slučajnog dodira s pomičnim rezačem ili niti šišača.
- ◆ **Upotrebljavajte samo zamjenske rezne glave i rezače ili niti šišača koje je naveo proizvođač. Ne zamjenjujte rezače ili niti šišača metalnim žicama ili oštricama.** Neodgovarajući zamjenski dijelovi mogu izazvati gubitak kontrole, pucanje i ozljedu.
- ◆ Uvijek koristite zaštitne naočale.
- ◆ Djeci i osobama koje nisu upoznate s uputama ne dopuštajte upotrebu ovog uređaja.
- ◆ Ne dopustite djeci i životinjama da budu blizu radnog područja ili da dodiruju uređaj i kabel napajanja.
- ◆ Potreban je poseban nadzor ako se uređaj upotrebljava u blizini djece.
- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane mlađih ili nestručnih osoba bez dodatnog nadzora.
- ◆ Uređaj se ne smije upotrebljavati kao igračka.
- ◆ Uređaj upotrebljavajte isključivo po danu ili uz dobro umjetno osvjetljenje.
- ◆ Koristite samo na suhom mjestu. Pazite da se uređaj ne smoči.
- ◆ Izbjegavajte uporabu stroja u lošim vremenskim uvjetima, a osobito kada postoji opasnost od grmljavine.
- ◆ Uređaj ne uranjajte u vodu.
- ◆ Ne otvarajte kućište tijela. Unutar uređaja nema dijelova koje bi korisnik mogao popraviti.
- ◆ Uređaj ne koristite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.
- ◆ Da biste smanjili rizik od oštećivanja utikača ili kabela, nikad ne povlačite za kabel kad utikač želite izvući iz utičnice.
- ◆ Uređaj koristite samo uz napajanje koje je s njim isporučeno.

Upotreba ovog uređaja

Budite pažljivi tijekom upotrebe ovog uređaja.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj mogu rabiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata

(npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Nakon upotrebe

- ◆ Kada nije u upotrebi, uređaj se mora spremati na suho i dobro prozračeno mjesto izvan dosega djece.
- ◆ Djeca ne bi smjela imati pristup spremljenim uređajima.
- ◆ Kad se uređaj čuva ili prevozi u vozilu, potrebno ga je smjestiti u prtljažnik ili spriječiti njegovo pomicanje uslijed naglih promjena u brzini i smjeru kretanja vozila.

Pregledi i popravci

- ◆ Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova. Provjerite ima li polomljenih dijelova ili bilo kojih drugih stanja koja bi mogla utjecati na rad uređaja.
- ◆ Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.
- ◆ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ◆ Nikad ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.

Dodatne sigurnosne upute za šišače trave

Upozorenje! Rezni elementi nastavljaju s vrtnjom i nakon isključivanja motora.

- ◆ Upoznajte se s kontrolama i pravilnom upotrebom uređaja.

- ◆ Uvijek izvadite bateriju kada ostavljate uređaj bez nadzora, prije uklanjanja blokade, prije čišćenja i održavanja, nakon udarca u strani predmet ili kada uređaj neuobičajeno vibrira.
- ◆ Uređaj ne upotrebljavajte ako su kabeli oštećeni ili istrošeni.
- ◆ Obujte visoke i zatvorene cipele ili čizme kako biste zaštitili stopala.
- ◆ Obucite hlače s dugim nogavicama kako biste zaštitili noge.
- ◆ Prije upotrebe uređaja provjerite da na mjestima rezanja nema štapova, kamenja, žice i drugih prepreka.
- ◆ Uređaj upotrebljavajte samo u uspravnom položaju, pri čemu rezna nit mora biti blizu tla. Uređaj nikad ne uključujte u bilo kojem drugom položaju.
- ◆ Polako se krećite tijekom upotrebe uređaja. Budite na oprezu jer svježje odrezana trava je vlažna i skliska.
- ◆ Ne radite na strmim kosinama. Radite poprečno na smjer kosine, a ne uzbrdo ili nizbrdo.
- ◆ Ne prelazite preko šljunčanih staza ili cesta dok je uređaj uključen.
- ◆ Ne dodirujte reznu nit dok je uređaj pokrenut.
- ◆ Uređaj ne odlažite dok se kretanje rezne niti potpuno ne prekine.
- ◆ Upotrebljavajte samo odgovarajuću vrstu rezne niti ili BLACK+DECKER oštrice od smole. Nikad ne upotrebljavajte metalnu reznu nit ili ribolovne niti.
- ◆ Pazite da ne dodirujete oštricu za skraćivanje rezne niti.
- ◆ Kabel za napajanje držite daleko od rezne niti. Uvijek pazite na položaj kabela.
- ◆ Ruke i noge u svakom trenutku držite podalje od rezne niti, posebice pri uključivanju motora.
- ◆ Prije uporabe uređaja i nakon bilo kakvog udarca provjerite ima li znakova habanja ili oštećenja te po potrebi popravite.
- ◆ Uređaj ne upotrebljavajte ako su štitnici oštećeni ili nisu postavljeni.
- ◆ Budite oprezni kako vas ugrađeni dio za skraćivanje rezne niti ne bi ozlijedio. Nakon produljivanja rezne niti uređaj uvijek vratite u njegov normalni radni položaj prije ponovnog uključivanja.
- ◆ Provjeravajte jesu li ventilacijski otvori čisti i bez naslaga.
- ◆ Rezač trave (rezač rubova) ne upotrebljavajte ako su kabeli oštećeni ili istrošeni.
- ◆ Produžne kabele držite daleko od reznih elemenata.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.

- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Alat i bateriju ne čuvajte i ne koristite na lokacijama gdje bi temperatura mogla pasti ispod 4 °C (39.2 °F) (npr. izvan alatnica ili metalnih zgrada zimi) ili porasti iznad 40 °C (104 °F) (npr. unutar alatnica ili metalnih zgrada ljeti).
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ◆ Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".

Punjači

- ◆ Svoj BLACK+DECKER punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen.
Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.

Oznake na uređaju

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Prije upotrebe pročitajte priručnik.



Tijekom upotrebe ovog uređaja koristite zaštitne naočale.



Tijekom upotrebe ovog uređaja koristite odgovarajuću zaštitu za sluh.



Uvijek uklonite bateriju iz uređaja prije obavljanja čišćenja ili održavanja.



Pazite na leteće predmete. Promatrače držite podalje od područja rezanja.



Uređaj ne izlažite kiši ili visokoj vlazi.



Ne upotrebljavajte metalne oštrice.



Zajamčena zvučna snaga prema direktivi 2000/14/EZ.

Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Okidač
2. Gumb za deblokadu
3. Rukohvat
4. Sklopka regulatora brzine
5. Pomoćni rukohvat
6. Prsten za prilagođavanje visine
7. Preklopna obujmica
8. Glava šišača
9. Kotačić za rubove
10. Štitnik
11. Kućište kalema
12. Kućište oštrice od smole
13. Spremište oštrice od smole
14. Baterija

Punjenje baterije (sl. A)

Bateriju je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura čelije ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se čelije dovoljno zagriju ili ohlade.

- ♦ Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije.
- ♦ Bateriju umetnite u punjač.



Zelena lampica treperi, što znači da se baterija puni.



Kada lampica svijetli ravnomjerno, punjenje je dovršeno. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

Upozorenje! Ispražnjene baterije što prije napunite. U suprotnom će se njihov vijek trajanja značajno smanjiti.

Dijagnostika punjača

Ovaj punjač detektira neke poteškoće do kojih može doći vezano uz baterije i izvor napajanja. Poteškoće se naznačuju različitim obrascima treperenja lampice.

Loša baterija



Punjač može detektirati slabu ili oštećenu bateriju. Crvena lampica treperi obrascem naznačenim na oznaci. Ako primijetite ovaj obrazac koji upućuje na lošu bateriju, nemojte nastaviti s punjenjem.

Predajte bateriju na servis ili na reciklažno mjesto.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije



Kad punjač detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski započinje s odgodom u slučaju vruće ili hladne baterije, odgađajući punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Tada punjač automatski započinje s punjenjem. Ova funkcija osigurava maksimalni vijek trajanja baterije. Pri detekciji vruće/hladne baterije crvena lampica treperi obrascem prikazanim na oznaci.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Važne napomene o punjenju

- ♦ Najdulji vijek trajanja i najbolja učinkovitost postižu se punjenjem pri temperaturama između 65°F i 75°F (18° - 24°C). NE puniti bateriju pri okolnim temperaturama ispod +40°F (+4,5°C) ili iznad +105°F (+40,5°C). To je važno i sprječava ozbiljno oštećenje baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu se zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje baterije nakon upotrebe izbjegavajte ostavljanje baterije i punjača u toplim okruženjima, kao što su metalne alatnice, neizolirane prikolice i sl.
- ♦ Ako se baterija ne puni pravilno:
 - ♦ Provjerite ispravnost priključka tako da priključite u svjetiljku ili drugi uređaj.
 - ♦ Provjerite je li utičnica priključena na sklopku za svjetlo koja isključuje napajanje kada isključite svjetla.
 - ♦ Punjač i bateriju premjestite na lokaciju na kojoj je okolna temperatura zraka približno 65°F - 75°F (18° - 24°C).
 - ♦ Ako se problemi s punjenjem nastave, predajte uređaj, bateriju i punjač na servis.

- ♦ Bateriju treba puniti kada snaga nije dovoljna za zadatke koji su do tada bili obavljani s lakoćom. U tom slučaju **PREKINITE** s upotrebom alata.
Primijenite upute u opisu postupka punjenja.
Možete puniti i bateriju koja je samo djelomično prazna bez ikakvih negativnih posljedica.
- ♦ Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve nakupine metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača. Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako baterija nije postavljena. Punjač iskopčajte iz napajanja prije čišćenja.
- ♦ Punjač ne uranjajte u vodu i druge tekućine te ga ne izlažite niskim temperaturama.

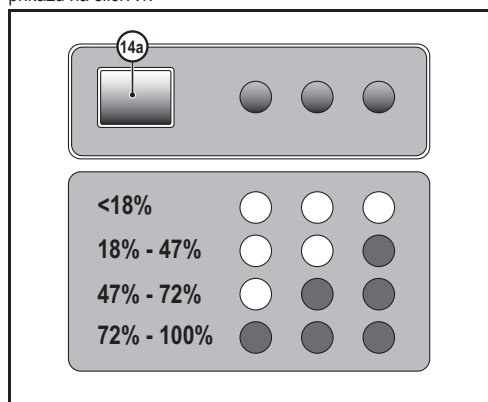
Upozorenje! Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u punjač dospjeje bilo kakva tekućina. Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju.

Ako plastično kućište baterije napukne, vratite u servis radi recikliranja.

Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. A1)

Baterija uključuje indikator stanja napunjenosti za brzo određivanje duljine vijeka uporabe baterije prema prikazu na slici A1.

Kada pritisnete gumb stanja napunjenosti (14a), možete jednostavno vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici A1.



Postavljanje i uklanjanje baterije

Upozorenje! Provjerite je li gumb za blokiranje aktiviran kako biste spriječili aktivaciju prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije

Umetnite bateriju (14) u uređaj dok se ne začuje "klik" (sl. B). Provjerite je li baterija potpuno učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije

Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (14b) kao što je prikazano na slici C i izvucite bateriju iz uređaja.

Sastavljanje

Upozorenje! Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i baterija uklonjena.

Alat potreban za sastavljanje (nije isporučen):

Križni odvijač.

Postavljanje štitnika

Upozorenje! Prije postavljanja štitnika, rubne vodilice ili rukohvata izvadite bateriju iz uređaja. Nikada ne upotrebljavajte uređaj bez čvrsto postavljenog štitnika. Štitnik uvijek mora biti pravilno pričvršćen na uređaj radi zaštite korisnika.

- ♦ Uklonite vijak sa štitnika.
- ♦ Okrenite šišač naopako tako da gledate na poklopac koluta (11).
- ♦ Preokrenite štitnik (10) i potpuno ga gurnite u kućište motora (16). Pazite da oba jezička (17) na štitniku uđu u rebra (18) na kućištu motora, kao što je prikazano.
- ♦ Nastavite gurati štitnik dok ne začujete "klik" da je sjeo na mjesto. Jezičak za učvršćivanje (19) treba ući u utor na kućištu (20).
- ♦ Pomoću križnog odvijača umetnite vijak štitnika i čvrsto ga zategnite prema prikazu na slici E kako biste dovršili sastavljanje štitnika.
- ♦ Kada se ugradi štitnik, uklonite poklopac s linijske oštrice za rezanje koja se nalazi na rubu štitnika.

Upozorenje! Alat nikad ne upotrebljavajte ako štitnik nije pravilno postavljen.

Postavljanje pomoćnog rukohvata

- ♦ Da biste pričvrstili rukohvat, pritisnite gumb (21) na obje strane gornjeg kućišta prema prikazu na sl. F.
- ♦ Postavite rukohvat kao što je prikazano na sl. G (tako da logotip BLACK+DECKER bude okrenut prema gore). Djelomično gurnite rukohvat tako da gumbne održava pritisnute kada ih pustite rukom.
- ♦ Potpuno gurnite rukohvat u kućište i lagano ga pomičite tako da "klikne" u svom položaju.
- ♦ Da biste rukohvat pomaknuli gore ili dolje, pritisnite gumb (22) i podignite ili spustite rukohvat (sl. H).
- ♦ Rukohvat se treba prilagoditi tako da vaša prednja ruka bude ravna kada šišač bude u radnom položaju.

Namještanje visine

Upozorenje! Podesite dužinu šišača tako da postignete odgovarajuće prikazane radne položaje.

- ♦ Ukupna visina šišača može se prilagoditi tako da se otpusti objumica za podešavanje visine (6) i okrene u smjeru strelice prema prikazu na slici I.
- ♦ Pomaknite gornje kućište ravno gore ili dolje. Kada postignete željenu visinu, zategnite objumicu tako da je okrenete u smjeru suprotnom od prikazanog na sl. I.

Otpuštanje rezne niti (samo BCST918)

Tijekom transporta rezna je nit zalijepljena vrpcom u kućištu koluta.

- ♦ Uklonite traku koja reznu nit pričvršćuje za kućište koluta.

Rad

Upozorenje! Uvijek upotrijebite zaštitu za oči.

Upozorenje! Prije nego što započnete šišanje, upotrijebite samo odgovarajuću vrstu rezne niti ili oštrice.

Napomena: Pregledajte područje koje šišate i uklonite sve žice, kabele i slične predmete koji bi se mogli zapetljati u rotirajuću nit, kolut ili glavu oštrice. Budite osobito oprezni kako biste izbjegli sve žice koje bi se mogle ispriječiti na putu uređaja, kao što je bodljikava žica ograde.

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Da biste uključili uređaj, pritisnite gumb za deblokadu (2) te stisnite prekidač (1).
- ♦ Za isključivanje uređaja pustite prekidač.

Upravljanje šišačem

- ♦ Kada je uređaj uključen, nagnite šišač i pomičite ga lijevo-desno kao što je prikazano na slici J.
- ♦ Zadržite kut od 5° do 10° prema prikazu na slici K. Ne prekoračujte 10° (slika K). Režite vrhom niti ili oštrice. Da zadržite udaljenost od tvrdih površina, upotrijebite rubni kotač (9).
- ♦ Zadržite minimalnu udaljenost od 60 cm između štitnika i stopala prema prikazu na slici L. Da postignete tu udaljenost, prilagodite ukupnu visinu šišača prema prikazu na slici I.

Prebacivanje u način rada s rubljenjem

Upozorenje! Rubnu vodilicu s kotačem koristite samo u načinu rada na rubovima. Ovaj se šišač može koristiti za rezanje ili za rubljenje trave uzduž ruba travnjaka ili nasada cvijeća. Za obradu rubova reznu je glavu potrebno postaviti u položaj prikazan na sl. M. Ako nije u tom položaju:

- ♦ Uklonite bateriju iz šišača.
- ♦ Primite preklapnu objumicu (7) i pritisnite prema dolje kao što je prikazano na dijelu 1 slike M.
- ♦ Zakrenite preklapnu objumicu za 180° suprotno od kazaljke na satu kao što je prikazano u dijelu 2, tako da se rukohvat učvrsti u gornjoj polovici šišača.

- ♦ Za povratak u položaj za šišanje povucite preklapnu objumicu prema dolje i zakrenite glavu u smjeru kazaljke na satu u početni položaj.

Napomena: Rezna nit trošit će se brže nego obično ako se postavi izravno iznad pločnika ili druge grube površine.

Rubljenje

Upozorenje! Kada se upotrebljava kao šišač rubova, stijene, komadi metala i drugi predmeti mogu se izbaciti od strane niti ili oštrice pri velikoj brzini. Šišač i štitnik projektirani su kako bi smanjili opasnost. Međutim, **PRIPAZITE** da druge osobe i ljubimci budu najmanje na udaljenosti od 30 m. Optimalni rezultati rezanja postižu se na rubovima dubljim od 50 mm.

- ♦ Šišač ne upotrebljavajte za izradu jaraka i sl.
- ♦ Pomoću kotača za rubljenje (9) vodite šišač prema prikazu na slici N.
- ♦ Postavite kotač za rubljenje na rub pločnika ili abrazivne površine tako da rezna nit bude iznad trave ili zemljanog područja koje treba obrubiti.
- ♦ Za kraće podrezivanje lagano nagnite šišač.

Upravljanje brzinom i produljenje vremena rada

Ovaj šišač s niti pruža vam izbor duljeg rada na učinkovitijoj brzini za veće poslove ili bržeg rada uz visoke performanse (slika O).

- ♦ Za dulje vrijeme rada pomaknite regulator brzine (4) natrag prema bateriji (12) u položaj #1. Ovaj način rada najbolji je za veće projekte koji zahtijevaju više vremena da ih završite.
- ♦ Da biste ubrzali šišač, gurnite regulator brzine prema glavi šišača (8) u položaj #2. Ovaj način rada najbolji je za rezanje kroz teške raslinje i za primjene koje zahtijevaju veći broj okretaja u minuti.

Napomena: U ubrzanom načinu (#2) vrijeme rada skraćeno je u odnosu na produljeni način (#1).

Korisni savjeti za rezanje

- ♦ Upotrijebite vrh niti ili oštrice da obavite rezanje; ne primjenjujte silu na glavu niti u nerezanoj travi. Za najbolje rezultate koristite rubnu vodilicu duž ograda, kuća i cvjetnjaka.
- ♦ Žičane i kolčane ograde izazivaju dodatno trošenje niti, pa čak i njezino pucanje. Zidovi od kamena i opeke, rubnici i drvo brzo mogu istrošiti nit ili oštricu.
- ♦ Ne dopustite da se poklopac koluta povlači po tlu ili drugim površinama.
- ♦ U duljem raslinju režite od vrha prema dolje i ne prelazite visinu od 300 mm.
- ♦ Držite šišač nagnutim prema području koje režete; to je najbolje područje rezanja.
- ♦ Šišač reže kada ga pomičete lijevo-desno. Time izbjegavajte da ostaci lete prema rukovatelju.

- ♦ Izbjegavajte drveće i grmlje. Kora drveta, drveni oblici, kućne fasade i stupovi ograde mogu se lako oštetiti radom niti.

Rezna nit/odmatanje niti

Ovaj šišač koristi okruglu najlonsku nit promjera 1,65 mm. Za vrijeme uporabe vrhovi najlonskih niti se oštećuju i troše i poseban kolut za odmatanje niti automatski odmata i podrezuje svježu duljinu niti. Rezna nit trošit će se brže i bit će je potrebno više odmatati ako se rezanje ili rubljenje izvodi duž pločnika ili drugih abrazivnih površina te ako se reže čvršći korov. Napredni automatski mehanizam odmatanja niti osjeća kada treba više rezne niti i odmotava i podrezuje ispravnu duljinu niti kada je to potrebno. Ne bacajte šišač na tlo u pokušaju odmatanja rezne niti ili u druge svrhe.

Otklanjanje uzroka zaglavljenja i zapetljane niti (slike O, P, Q)

Upozorenje! Izvadite bateriju iz šišača prije bilo kakvog sastavljanja, podešavanja ili zamjene pribora.

Te mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog uređaja. Povremeno, a osobito prilikom šišanja guste trave ili one debljih stabljika, čvorište za izvlačenje niti može se začepiti grančicama ili drugim materijalom, a nit zaglaviti. Da biste uklonili uzrok zaglavljenja, napravite sljedeće.

- ♦ Uklonite bateriju iz šišača.
- ♦ Pritisnite jezičke za oslobađanje (23) na poklopcu koluta (24), kao što je prikazano na slici P i uklonite poklopac tako da ga povučete.
- ♦ Izvucite kolut najlonske niti i uklonite napuklu nit ili nakupine od košnje iz područja koluta.
- ♦ Postavite kolut i nit na poklopac koluta s niti postavljenom u utor, kao što je prikazano na sl. O1.
- ♦ Umetnite kraj niti kroz odgovarajući otvor u kućištu koluta. Povucite nit kroz otvor tako da ispadne iz utora prema prikazu na sl. O2.
- ♦ Lagano pritisnite kolut prema dolje i zakrećite ga dok ne osjetite da se namjestio u svom položaju, a zatim ga pritisnite i učvrstite. (Kada je postavljen, kolut se može slobodno okretati nekoliko stupnjeva lijevo i desno).
- ♦ Pazite da se nit ne zaglavi ispod koluta.
- ♦ Poravnajte jezičke poklopca koluta s utorima na kućištu koluta.
- ♦ Ponovo postavite poklopac koluta kao na slici R tako da pritisnete izbočine i gurnete ga u kućište koluta.

Napomena: Provjerite je li poklopac pravilno postavljen. Prilikom zahvaćanja izbočina čuje se "klik". Uključite uređaj. Za najviše nekoliko sekundi začut ćete kako se nit automatski reže na odgovarajuću dužinu.

Upozorenje! Kako biste izbjegli oštećenje uređaja, ako duljina rezne niti prelazi oštricu za skraćivanje, odrežite je tako da bude tik do oštrice.

Napomena: Ostali zamjenski dijelovi (štitnici, poklopci koluta itd.) dostupni su putem BLACK+DECKER servisa. Da biste saznali lokaciju najbližeg servisa, posjetite www.blackanddecker.com.

Upozorenje! Uporaba pribora koji nije preporučio BLACK+DECKER za uporabu s ovim uređajem može biti opasna.

Zamjena koluta

- ♦ Uklonite bateriju iz uređaja.
- ♦ Pritisnite jezičke (23) i uklonite poklopac koluta (24) s kućišta koluta (11) (slika S).
- ♦ Primite prazan kolut jednom rukom i kućište koluta drugom rukom te izvucite kolut van.
- ♦ Ako ručica (25) (slika S) u podnožju kućišta postane pomaknuta, zamijenite u ispravnom položaju prije umetanja novog koluta u kućište.
- ♦ Uklonite svu nečistoću ili travu iz kućišta i koluta.
- ♦ Odvijte završetak rezne niti i provedite nit kroz otvor (O2) prema slici S.
- ♦ Novi kolut postavite na osovinu (26) (slika S) u kućištu. Lagano zakrećite kolut dok ne sjedne u mjestu. Nit bi trebala izlaziti približno 136 mm iz kućišta koluta.
- ♦ Poravnajte jezičke na poklopcu koluta s utorima na kućištu.
- ♦ Pritisnite poklopac na kućište tako da se učvrsti u svom položaju.

Ponovno namatanje koluta s niti na kolutu

Zamjenska nit također se može nabaviti kod lokalnog dobavljača.

Napomena: Ručno namotani koluti nove niti vjerojatno će se zaglavljivati češće od BLACK+DECKER tvornički namotanih koluta.

Za najbolje rezultate preporučujemo tvornički namotane kolute. Da biste postavili novu nit, napravite sljedeće:

- ♦ Uklonite bateriju iz uređaja.
- ♦ Uklonite prazan kolut iz uređaja prema opisu u poglavlju "Zamjena koluta".
- ♦ Uklonite ostatak rezne niti s koluta.
- ♦ Savijte kraj rezne niti na otprilike 19 mm (27). Provucite reznu nit u jedan od pričvršnih utora (28) prema prikazu na slici T.
- ♦ Provucite 19 mm nove niti u otvor (29) u kolutu do utora prema prikazu na slici U. Pazite da nit bude zategnuta uz kolut prema prikazu na slici U.
- ♦ Namotajte reznu nit na kolut u smjeru strelice na kolutu. Pazite da nit namotate uredno i u slojevima. Ne križajte nit (slika V1).
- ♦ Kada namotana rezna nit dođe do udubljenja (30), odrežite nit (slika U).

- ♦ Postavite kolut na uređaj prema opisu u poglavlju "Zamjena koluta".

Zamjena jedinice niti jedinicom oštrice od smole. (sl. W1-W3)

- ♦ Pronađite imbus ključ (31) u području spremišta (5a) koje se nalazi iznad spremišta oštrice od smole (13) na pomoćnom rukohvatu (5) prema prikazu na slici W1.
- ♦ Uklonite poklopac koluta (24) i uklonite kolut (32) s kućišta koluta (11).
- ♦ Odvijte vijak (33) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu imbus ključem (31) i uklonite ga s jedinice motora. Prema prikazu na slici W2.
- ♦ Pronađite jedinicu oštrice od smole (12) na pogonskoj osovini u jedinici motora i pričvrstite je vijkom (33) imbus ključem (31).

Postavljanje oštrica od smole na jedinicu oštrica od smola (sl. X1, X2, X3)

- ♦ Umetnite otvor velikog promjera na oštricu od smole (12a) preko srebrnog stupa (12b) na jedinicu oštrice od smole (12) prema prikazu na slici X1.
- ♦ Gurnite dolje da se poravna s izrezom.
- ♦ Povucite van dok se osjeti/začuje klik prema prikazu na slici X2.
- ♦ Zamijenite oštrice kada im se smanji duljina (prema prikazu na slici X3) na manje od 50 mm.
- ♦ Uvijek zamijenite obje oštrice istodobno.
- ♦ Uvijek osigurajte da su obje rezne oštrice odgovarajuće postavljene prije početka rada.
- ♦ Upravljanje šišačem sa samo jednom oštricom smanjuje radne značajke rezanja i može oštetiti šišač.

Zamjena oštrice od smole reznom niti (sl. W1-W3)

- ♦ Pronađite imbus ključ (31) u području spremišta (5a) koje se nalazi iznad spremišta oštrice od smole (13) na pomoćnom rukohvatu (5) prema prikazu na slici W1.
- ♦ Umetnite alat u otvor u jedinicu oštrica od smole (12) i pronađite glavu vijka. Odvijte vijak (33).
- ♦ Kada je vijak (33) otpušten, uklonite ga s kućišta glave s glavom i stavite ih na stranu.
- ♦ Uklonite kapu s kućišta koluta niti.
- ♦ Pronađite pogonsku značajku koluta na osovini. Kućište se treba učvrstiti na mjestu.
- ♦ Postavite vijak u središnji stup kućišta koluta.
- ♦ Zategnite vijak.
- ♦ Zamijenite poklopac kućišta koluta.

Opcija zamjenskih dijelova

Zamjenske oštrice: **BZORB20**

Komplet za prebacivanje s oštrice na nit: **BZOB2S1**

Komplet za prebacivanje s niti na oštricu: **BZOS2B1**

Održavanje

Ovaj BLACK+DECKER žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje.

Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju alata/uređaja.

Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ♦ Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ♦ Ili isključite uređaj/alat i izvadite bateriju ako je zaseban dio.
- ♦ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ♦ Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ♦ Ventilacijske otvore na alatu i punjaču redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ♦ Reznu nit, kolut i/ili oštricu redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ♦ Pomoću tupog strugača redovito stružite travu i nečistoće s donje strane štitnika.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Rješenje
Alat radi usporeno.	Uklonite bateriju iz šišača. Provjerite da se kućište koluta ili glava oštrice od smole mogu slobodno okretati. Po potrebi pažljivo očistite. Provjerite da slobodni dio rezne niti koji izlazi iz kućišta koluta nije dulji od otprilike 122 mm. Ako je duljina veća, odrežite je tako da dopire tik do oštrice za skraćivanje.
Automatsko odmatanje niti ne funkcionira.	Više se niti dovodi kada se nit skрати na otprilike 76 mm. Da utvrdite je li se nit ne dovodi, pustite da se nit istroši iza ove točke. Držite jezičke pritisnute i odvojite poklopac koluta s kolutom s njegovog kućišta u glavi šišača. Pazite da se nit ne križa na kolutu prema prikazu (sl. T). Ako se to dogodi, odmotajte rezu nit i uredno je ponovo namotajte. Provjerite jesu li oštećene staze na dnu koluta. Ako jesu, zamijenite kolut. Povucite rezu nit dok ne bude provirivala od otprilike 122 mm iz koluta. Ako na kolutu nema dovoljno rezne niti, postavite novi kolut. Poravnajte jezičke na poklopcu koluta s urezima na kućištu. Pritisnite poklopac koluta na kućište tako da se učvrsti u svom položaju. Ako duljina rezne niti prelazi oštricu za skraćivanje, odrežite je tako da bude tik do oštrice. Ako automatsko odmatanje niti i dalje ne funkcionira ili je kolut zaglavljen, pokušajte sljedeće: Pažljivo očistite kolut i kućište. Provjerite koriste li nit odgovarajuće veličine i promjera (2,00 mm). Manje i veće dimenzije utječu na funkcioniranje sustava automatskog odmatanja. Uklonite kolut i provjerite može li se poluga u kućištu koluta neometano pomicati. Uklonite kolut i odmotajte rezu nit, a zatim je uredno namotajte. Zamijenite kolut u kućištu.
Prekomjerno odmatanje	Režite vrhom niti otprilike 177 mm od koluta. Po potrebi upotrijebite rubnu vodilicu kako biste održali odgovarajući razmak. Pazite da ne prijedete kut od 10° prema prikazu (sl. M). Izbjegavajte kontakt niti s tvrdim površinama kao što su opeka, beton, drvo itd. To je spriječiti prekomjerno trošenje i/ili preveliki dovod niti. Režite vrhom niti.
Nit se odvija kada uklonite poklopac ili kolut.	Prije uklanjanja učvrstite nit u utorima (slika R).

Zaštita okoliša



Odlažite sa zasebnim otpadom. Proizvodi iz baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi iz baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima.

Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		BCST918, BCSTR918 tip 1
Ulazni napon	V _{DC}	18 V
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	6000/7400
Težina	kg	2.2Kg

Baterija		BL2018	BDL2018S
Napon	V _{DC}	18 V	18 V
Kapacitet	Ah	2,0	2,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion

Punjač		905902** (tip 1)
Ulazni napon	V _{AC}	100 – 240
Izlazni napon	V _{DC}	8 – 20
Struja	mA	Ulaz: 400

Vrijednost vibracija tijekom nošenja kod šake/ruke prema EN 50636-2-91:

< 2,5 m/s², nesigurnost (K) = 1,5 m/s².

Razina emisije zvučnog tlaka: L_{PA}: 78 dB(A); K=3,0 dB(A);

Izmjerena razina zvučne snage: L_{WA}: 93 dB(A); K=2,5 dB(A);

EZ izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA
DIREKTIVA O BUCI PRI UPOTREBI NA OTVORENOM



BCST918, BCSTR918 bežični šišač s niti Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odlomku Tehnički podaci u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021;
EN50636-2-91:2014

2000/14/EZ, šišač trave (kategorija Dodatak I, stavka 33),
L < 50 cm, Dodatak VI

DEKRA Testing and Certification GmbH,
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Location Certification Body,
Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Germany

Broj prijavljenog tijela: 0158

L_{WA} (izmjerena snaga zvuka) 93 dB(A)

L_{WA} (zajamčena snaga zvuka) 96 dB(A).

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.



Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Black and Decker,
Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Njemačka
19.02.2024.

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja te Ujedinjenog Kraljevstva.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black&Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black&Decker i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi **www.2helpU.com** ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.eu kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 3734 791
 T: 00 385 (0)9 137 33 000
 F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatimilic.hr
<http://www.alatimilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o.

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
 GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 66 22 820
 T: 00 385 (0)98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaš BLACK+DECKER BCST918, BCSTR918 električni trimeri za travu su dizajnirani za podrezivanje i završnu obradu rubova travnjaka i šišanje trave na skučenom prostoru. Ovi uređaji su predviđeni isključivo za ličnu upotrebu.

Sigurnosna uputstva

Upozorenje! Pri korišćenju uređaja sa mrežnim napajanjem/baterijom neophodno je pridržavati se osnovnih sigurnosnih mera predostrožnosti, uključujući i one navedene u nastavku, kako bi se smanjila opasnost od požara, električnog udara, telesnih povreda i materijalnih šteta.

Upozorenje! Pri korišćenju ove mašine moraju se poštovati bezbednosna pravila. Radi svoje bezbednosti i bezbednosti posmatrača, obavezno pročitajte ova uputstva pre uključivanja mašine. Sačuvajte ova uputstva za kasnije potrebe.

- ◆ Pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.
- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu.
- ◆ Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije sa ovim uređajem koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda.
- ◆ Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasnije potrebe.

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstva može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe. Termin "električni alat" u svim dole navedenim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (akumulatorski).

1. Bezbednost radnog područja

a. Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.

Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.

b. Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.

Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.

c. Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.

Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.**

Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač.

Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.

Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.

- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.**

Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.

- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.

- d. **Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.

Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.

- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako se ne može izbegnuti korišćenje električnog alata na vlažnoj lokaciji, onda koristite FID sklopku za zaštitu od struje kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.**

Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

- b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu.**

Uvek nosite zaštitu za oči.

Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.

- c. **Sprečite nenamerno uključivanje.**

Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.

- d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja**

električnog alata. Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.

- e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.**
Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit.**
Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g. **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.**
Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- h. **Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.**
Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- 4. **Upotreba i održavanje električnih alata**
 - a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući**

električni alat za svoj rad. Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.

- b. **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.**
Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c. **Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju uskladištite izvan dohvata dece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputstvima.**
Električni alati su opasni u rukama neveštih korisnika.
- e. **Održavajte električne alate i pribore.**
Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održavanim električnim alatima.

- f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.**

Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

- g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.**

Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

- h. Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5. Upotreba i održavanje električnih alata

- a. Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.

- b. Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

- c. Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite podalje od ostalih metalnih predmeta, kao**

što su spajalice, kovanice, ekseri, vijci ili ostali mali metalni predmeti, koji bi mogli da naprave konekcije između terminala. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.

- d. Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom.** Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

- e. Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.**

Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.

- f. Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

- g. Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.**

Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6. Servis

- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b. **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje!

Dodatna bezbednosna upozorenja za trimer za travnjak i trimer za ivice travnjaka.

- ◆ **Ne koristite mašinu u lošim vremenskim uslovima kada postoji opasnost od gromova.** To uvećava rizik od udara groma.
- ◆ **Temeljno pregledajte da li u području na kojem će se koristiti mašina ima divljih životinja.** Mašina može povrediti divlje životinje tokom rada.
- ◆ **Temeljno pregledajte područje na kojem će se koristiti mašina i uklonite kamenje, pruća, žice, kosti i druge strane predmete.** Bačeni predmeti mogu izazvati telesne povrede.
- ◆ **Pre upotrebe uvek vizuelno pregledajte mašinu da li je došlo do oštećenja rezača i sklopa rezača.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- ◆ **Držite sve štitnike na mestu. Štitnici moraju da budu funkcionalni i pravilno montirani.** Štitnik koji je labav, oštećen ili ne funkcioniše ispravno može da dovede do povreda.
- ◆ **Očistite sve otvore za rashladni vazduh od ostataka.** Začepljeni otvori za vazduh i ostaci mogu dovesti do pregrevanja ili opasnosti od požara.
- ◆ **Nosite zaštitu za oči i sluh.** Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti lične povrede.
- ◆ **Dok rukujete mašinom, uvek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću. Nemojte raditi sa mašinom bez obuće ili u otvorenim sandalama.** Ovo smanjuje mogućnost povrede stopala usled kontakta sa pokretnim rezačem.
- ◆ **Uvek nosite odeću kao što su pantalone koje pokrivaju noge operatera dok rukujete mašinom.** Kontakt sa pokretnim rezačem ili najlonom može izazvati povredu.
- ◆ **Udaljite posmatrača dok radite sa mašinom.** Izbačeni otpaci mogu da prouzrokuju ozbiljne lične povrede.
- ◆ **Ne koristite mašinu iznad visine struka.** To pomaže da se spreči nenamerno dodirivanje rezača i omogućava bolju kontrolu

nad mašinom u neočekivanim situacijama.

- ◆ **Budite oprezni kada radite sa mašinom po mokroj travi. Hodajte, nikada nemojte trčati.** Ovo smanjuje rizik od klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- ◆ **Ne koristite mašinu na preterano strmim padinama.** Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- ◆ **Kada radite na padinama, uvek budite sigurni u svoju podlogu, uvek radite preko padine, nikada gore ili dole i budite izuzetno oprezni kada menjate smer.** Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- ◆ **Držite sve električne kablove udaljeno od područja rezanja.** Električni kablovi mogu biti sakriveni u žbunju i mogu se slučajno preseći ili oštetiti najlonom ili rezačem.
- ◆ **Držite sve delove tela dalje od pokretnog trimera rezača ili najlona. Nemojte uklanjati materijal iz mašine dok je ne isključite iz izvora napajanja.** Rezač ili najlon trimera u pokretu mogu dovesti do ozbiljnih povreda.
- ◆ **Nosite mašinu u isključenom stanju i dalje od tela.** Pravilno rukovanje mašinom smanjuje verovatnoću slučajnog dodira sa pokretnim rezačem ili najlonom trimera.

- ◆ **Koristite samo rezervne rezne glave i rezače trimera ili najlone koje je odredio proizvođač. Ne zamenjujte rezače ili najlone trimera metalnim žicama ili sečivima.** Neispravni rezervni delovi mogu izazvati gubitak kontrole, lom i povrede.

Korišćenje vašeg uređaja

Uvek budite pažljivi kada koristite ovaj uređaj.

- ◆ Uvek nosite zaštitne naočare.
- ◆ Nikad ne dozvoljavajte da ovu mašinu koriste deca ili ljudi koji nisu upoznati sa ovim uputstvima.
- ◆ Ne dozvoljavajte da deca ili životinje prilaze radnom području ili dodiruju uređaj ili kabl za napajanje.
- ◆ Neophodan je neprekidan nadzor kada se uređaj koristi u blizini dece.
- ◆ Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane mladih ili nemoćnih lica bez nadzora.
- ◆ Ovaj uređaj se ne sme koristiti kao igračka.
- ◆ Aparat koristite samo po dnevnom svetlu ili sa dobrom veštačkom rasvetom.
- ◆ Koristiti samo na suvom mestu. Ne dozvolite da se uređaj pokvasi.
- ◆ Izbegavajte upotrebu uređaja u lošim vremenskim uslovima kada postoji opasnost od gromova.
- ◆ Ne uranjajte uređaj u vodu.

- ◆ Ne otvarajte kućište. Unutra se ne nalaze delovi koje može da servisira korisnik.
- ◆ Ne uključujte aparat u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.
- ◆ Da biste smanjili opasnost od oštećenja utikača ili kablova, nikad ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- ◆ Uređaj se sme koristiti samo sa isporučenom jedinicom za napajanje.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj se može koristiti od strane dece od 8 godina pa naviše i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date instrukcije u vezi upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne sme da bude obavljeno od strane dece bez nadzora.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad.

Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:- rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Posle upotrebe

- ◆ Kada se ne koristi, uređaj treba čuvati na suvom mestu sa dobrom ventilacijom koje je van domašaja dece.
- ◆ Deca ne treba da imaju pristup odloženim aparatima.
- ◆ Kada se aparat skladišti ili transportuje u vozilu, treba ga osigurati tako da se spreči kretanje usled iznenadnih promena brzine ili smera.

Inspekcije i popravke

- ◆ Pre upotrebe proverite da li je uređaj oštećen i da li ima neispravne delove. Proverite da li ima polomljenih delova i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog aparata.
- ◆ Ne koristite uređaj ako je neki deo oštećen ili neispravan.
- ◆ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom uputstvu.

Dodatna sigurnosna uputstva za električne trimere za travu

Upozorenje! Rezni elementi rotiraju i nakon isključivanja motora.

- ◆ Upoznajte se sa kontrolama i pravilnim korišćenjem aparata.
- ◆ Uvek uklonite bateriju iz uređaja kada god ga ostavljate bez nadzora, pre čišćenja neke blokade, pre čišćenja i održavanja, nakon udaranja u nekom predmetu ili kada god uređaj počne nenormalno da vibrira.
- ◆ Ne koristite aparat ako su kablovi oštećeni ili neispravni.
- ◆ Nosite zaštitne cipele ili čizme da biste zaštitili noge.
- ◆ Nosite dugačke pantalone da biste zaštitili noge.
- ◆ Pre korišćenja aparata proverite da li je putanja rezanja čista, odnosno očišćena od grančica, kamenja, žica i bilo kakvih drugih prepreka.
- ◆ Aparat koristite samo u uspravnom položaju tako da rezni najlon bude postavljen blizu tla. Nikad ne uključujte aparat u bilo kom drugom položaju.
- ◆ Polako se krećite kada koristite ovaj aparat. Imajte na umu da je sveže ošišana trava vlažna i klizava.
- ◆ Ne radite na strminama. Na strminama radite poprečno, a ne nagore i nadole.
- ◆ Nikad ne prelazite preko šljunkovitih staza ili puteva sa uključenim aparatom.
- ◆ Nemojte nikad da dodirujete rezni najlon dok aparat radi.
- ◆ Ne spuštajte aparat dok se rezni najlon potpuno ne zaustavi.
- ◆ Koristite samo odgovarajući tip najlona za sečenje ili BLACK+DECKER noža od smole. Nikad ne koristite metalnu nit ili strunu za pecanje.
- ◆ Pazite da ne dodirnete nož za sečenje najlona.
- ◆ Pobrinite se da električni kabl uvek držite dalje od reznog najlona. Uvek vodite računa o položaju kabla.
- ◆ Ruke i noge uvek postavite dalje od reznog najlona, naročito prilikom uključivanja motora.
- ◆ Pre korišćenja aparata i posle bilo kakvog udara proverite da li postoje

znaci oštećenja ili habanja i popravite po potrebi.

- ◆ Nikad ne uključujte aparat sa oštećenim štitnicima ili bez montiranih štitnika.
- ◆ Pazite da se ne povredite bilo kojim uređajem koji je montiran za sečenje najlona. Nakon razvlačenja novog reznog najlona uvek vratite mašinu u normalan radni položaj pre nego što je uključite.
- ◆ Pobrinite se da ventilacioni prorezi budu uvek čisti i da se čiste od otpadaka.
- ◆ Ne koristite električni trimer za travu (trimmer za ivice) ako su kablovi oštećeni ili pohabani.
- ◆ Produžne kablove udaljite od reznih elemenata.

Dodatna bezbednosna upozorenja za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada ne otvarajte bateriju.
- ◆ Ne izlažite bateriju vodi.
- ◆ Alat i punjivu bateriju ne čuvajte i ne koristite na mestima na kojima temperatura može da padne ispod 4 °C (39.2 °F) (kao što su šupe ili limene zgrade tokom zime) ili poraste do ili premaši 40 °C (104 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta).
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.

- ◆ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.

Punjači

- ◆ Vaš BLACK+DECKER punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni

BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Nalepnice na uređaju

Pored datumske šifre prikazani su sledeći simboli upozorenja na uređaju:



Pročitati uputstvo pre rada sa ovim aparatom.



Nosite zaštitne naočare dok radite sa ovim aparatom.



Nosite odgovarajuću zaštitu za sluh dok radite sa ovim aparatom.



Pre čišćenja ili održavanja uvek izvadite bateriju iz aparata.



Pazite se od letećih predmeta. Udaljite posmatrača iz zone rezanja.



Ne izlažite aparat kiši ili visokoj vlažnosti.



Ne koristite metalna sečiva.



Direktiva 2000/14/EC garantovana zvučna snaga.

Karakteristike

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Okidač
2. Dugme za blokadu
3. Ručica
4. Prekidač za kontrolu brzine
5. Pomoćna ručica
6. Prsten za regulaciju visine
7. Prsten za prebacivanje u režim košenja ivice
8. Glava trimera
9. Točak za ivice
10. Štitnik
11. Kućište za kolut
12. Kućište noža od smole
13. Skladištenje noža od smole
14. Baterija

Punjenje baterije (sl. A)

Uređaj mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kada uređaj ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.

Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

- ♦ Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.
- ♦ Bateriju umetnite u punjač.



Zelena LED lampica treperi, što znači da se baterija puni.



Završetak punjenja se signalizira kontinuiranim svetljenjem zelene LED. Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču

Upozorenje! Dopunite ispražnjene baterije što je pre moguće nakon upotrebe ili vek trajanja baterije može značajno da se smanji.

Dijagnostika punjača

Ovaj punjač je konstruisan da detektuje određene probleme koji mogu nastati sa punjivom baterijom ili izvorom napajanja. Poteškoće se označavaju različitim obrascima treperenja lampice.

Loša baterija



Punjač može detektovati slabu ili oštećenu bateriju. Crvena LED sijalica treperi prema šablonu označenom na etiketi. Ako vidite ovaj obrazac treperenja za lošu bateriju, onda nemojte nastavljati sa punjenjem baterije.

Vratite je servisu ili mestu za sakupljanje radi reciklaže

Odlaganje zbog vruće/hladne baterije



Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Nakon hlađenja baterije, punjač se automatski uključuje u režimu punjenja. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije. Crvena LED dioda treperi po obrascu označenom na etiketi kada je otkriveno odlaganje zbog vruće/hladne baterije.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Važne napomene o punjenju

- ♦ Najduži vek trajanja i najbolje performanse se dobijaju ako se punjiva baterija puni pri temperaturama vazduha između 18° - 24 °C (65 °F i 75 °F). NE puniti punjive baterije kada je temperatura vazduha ispod +4,5°C (+40°F) ili iznad +40,5°C (+105°F). To je važno i sprečava ozbiljna oštećenja punjive baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu se zagrejati tokom punjenja. To je normalno stanje i ne ukazuje na problem. Da bi se potpomoglo hlađenje punjive baterije nakon upotrebe, izbegavajte postavljanje punjača i punjive baterije u toploj sredini kao što je metalna konstrukcija ili prikolica bez izolacije
- ♦ U slučaju da se baterija ne puni pravilno:
 - ♦ Proverite ispravnost priključka tako što ćete priključiti lampu ili drugi uređaj
 - ♦ Proverite da li je utičnica povezana na vod koji koristi prekidač za svetlo, koji isključuje napajanje kada isključite svetla.
 - ♦ Pomerite punjač i punjivu bateriju gde je temperatura vazduha otprilike 18° - 24°C (65°F - 75°F).
 - ♦ Ako se problemi s punjenjem nastave, odnesite aparat, bateriju i punjač na servis.
- ♦ Punjiva baterija treba da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata.
Sledite postupak punjenja.
Takođe možete delimično napuniti punjivu bateriju bez nepovoljnog uticaja na punjivu bateriju.
- ♦ Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati

dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek odvojiti od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi punjiva baterija. Odvojite punjač sa napajanja pre radova na čišćenju.

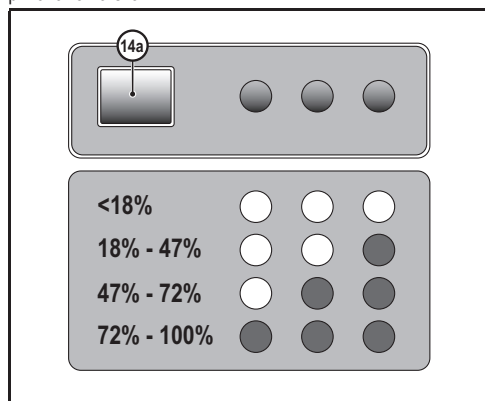
- ♦ Ne zamrzavajte ili potapajte punjač u vodu ili druge tečnosti.

Upozorenje! Opasnost od električnog udara. Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prodre u punjač. Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju.

Ako plastično kućište punjača napukne ili se polomi, onda ga vratite ovlašćenom servisu radi recikliranja.

Indikator stanja baterije (sl. A1)

Baterija poseduje status indikatora punjenja za brzo utvrđivanje trajanja baterije kao što je prikazano u slici A1. Pritiskom na dugme za status punjenja (14a) možete lako videti još koliko kapaciteta je ostalo u bateriji kao što je prikazano na slici A1.



Instaliranje i uklanjanje punjive baterije iz uređaja

Upozorenje! Uverite se da dugme za blokadu nije u isključenom stanju da biste sprečili aktiviranje prekidača pre uklanjanja ili instaliranja baterije.

Postavljanje baterije

Umetnite bateriju (14) u uređaj dok se ne čuje "klik" (sl. B). Proverite da li je baterija potpuno učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije

Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (14b) kao što je prikazano u slici C i izvadite bateriju iz uređaja.

Montaža

Upozorenje! Pre montaže se uverite da je alat isključen i da je baterija uklonjena.

Neophodan alat za montažu (nije isporučen):

Phillips odvijač.

Nameštanje štitnika

Upozorenje! Uklonite bateriju iz aparata pre nego što pokušate da pričvrstite štitnik, vodicu za ivicu ili ručicu. Nikada nemojte koristiti aparat bez pričvršćenog štitnika u mestu. Štitnik mora uvek da bude na uređaju radi zaštite korisnika.

- ♦ Uklonite zavrtanj iz štitnika.
- ♦ Okrenite trimmer naopačke tako da gledate naniže prema poklopcu koluta (11).
- ♦ Okrenite štitnik (10) naopačke i gurnite ga kompletno na kućište motora (16). Uverite se da se jezičci (17) na štitniku zabravljaju u rebra (18) na kućištu motora kao što je prikazano.
- ♦ Nastavite da gurate štitnik dok ne čujete njegovo zabravljivanje u mestu. Jezičak za blokiranje (19) treba da se zabravi u prorez kućišta (20).
- ♦ Pomoću phillips odvijača umetnite zavrtanj štitnika i čvrsto pritegnite kao što je prikazano na slici E da biste završili montažu štitnika.
- ♦ Nakon instaliranja štitnika uklonite poklopac od noža za odsecanje najlona, koji se nalazi na ivici štitnika.

Upozorenje! Nikad ne koristite alat bez pravilno postavljenog štitnika.

Pričvršćivanje pomoćne ručice

- ♦ Za pričvršćivanje ručice pritisnite na dugmad (21) na obema stranama gornjeg kućišta, kao na sl. F.
- ♦ Pozicionirajte ručice kao što je prikazano na slici F (s logotipom BLACK+DECKER okrenutim prema naviše). Delimično pritisnite ručicu tako da drži dugmad unutra kada ih otpustite svojom rukom.
- ♦ Pritisnite ručicu kompletno u kućišta i pozicionirajte je neznatno dok ne klikne u mesto.
- ♦ Za podešavanje ručice naviše ili naniže pritisnite dugme (22) i podignite ili spustite ručicu (slika H).
- ♦ Ručicu treba podesiti tako da vaša prednja ruka stoji pravo kada se trimmer nalazi u radnom položaju.

Podešavanje visine

Upozorenje! Podesite dužinu trimera da biste dobili ispravne prikazane radne pozicije.

- ♦ Ukupna visina trimera može da bude podešavana olabavlivanjem prstena za podešavanje visine (6) i okretanjem u smeru strelice na sl. I.
- ♦ Pomerite gornje kućište pravo uvis ili naniže. Kada postignete željenu visinu, pritegnite prsten okretanjem u smeru suprotnom od prikazanog u sl. I.

Oslobađanje reznog najlona (samo za BCST918)

Rezni najlon je zalepljen selotejpom za kućište koluta radi transporta.

- ♦ Uklonite traku kojom je zalepljen rezni najlon za kućište koluta.

Rukovanje

Upozorenje! Koristite uvek pravilnu zaštitu za oči.

Upozorenje! Pre početka trimovanja koristite samo pogodan tip reznog najlona ili noža.

Napomena: Pregledajte područje koje ćete kositi i uklonite sve žice, kablove ili predmete koji liče na žice i koji se mogu upetljati sa rotirajućim najlonom, kolutom ili glavom noža. Budite naročito pažljivi prilikom izbegavanja žice koja bi mogla biti savijena prema spolja u putanji aparata, kao što su žice od žičane ograde.

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Za uključivanje alata pritisnite dugme za deblokadu (2) a zatim stisnite okidač (1).
- ♦ Da isključite alat, otpustite okidač.

Rad sa trimmerom

- ♦ Kada je uređaj uključen, nagnite uređaj i polako zamahujte trimmer od jedne ka drugoj strani kao što je prikazano u slici J.
- ♦ Održavajte ugao rezanja od 5° do 10° kao na slici K. Nemojte prekoračiti 10° (sl. K). Režite sa vrhom najlona ili noža. Da biste održavali rastojanje od tvrdih površina koristite točkić za ivice (9).
- ♦ Održavajte minimalno rastojanje od 60 cm između štitnika i vaših nogu kao na sl. L. Da postignete to rastojanje podesite ukupnu visinu trimera kao na sl. I.

Pretvaranje u režim za ivice

Upozorenje! Vodicu za ivice s točkićem treba koristiti kada ste u režimu za obradu ivice. Ovaj trimmer se može koristiti u režimu podrezivanja ili u režimu obrade ivica za podrezivanje trave koja štrči izvan rubova travnjaka i cvetnih leja. Za obradu ivica, glava trimera treba da se nalazi u položaju prikazanom na slici M. Ako nije:

- ♦ Uklonite bateriju iz trimera.
- ♦ Uhvatite prsten za prebacivanje u režim košenja ivice (7) i gurnite ga naniže kao u 1. delu slike M.
- ♦ Okrećite prsten za prebacivanje u režim košenja ivice za 180° ulevo kao u 2. delu dok se ručica ne utvrdi nazad u gornjoj polovini trimera.
- ♦ Za povratak u režim podrezivanja povucite prsten za prebacivanje u režim košenja ivice naniže i okrećite glavu nadesno nazad u originalnom položaju.

Napomena: Primitičete brže trošenje konca ako je konac pozicioniran direktno iznad trotoara ili abrazivne površine.

Obrada ivica

Upozorenje! Kada se trimmer koristi za obradu ivica, od strane najlona ili noža može da bude odbačeno kamenje, komadi metala i ostali predmeti pri visokoj brzini. Trimer i štitnik su konstruisani da smanje opasnost. Međutim, **UVERITE SE** da

su ostale osobe i životinje udaljene najmanje 30 m. Optimalni rezultati rezanja se postižu na ivicama dubljim od 50 mm.

- ♦ Ne koristite ovaj trimmer za pravljenje rovova.
- ♦ Koristite točkić za obradu ivice (9), navodite trimmer kao što je prikazano na slici N.
- ♦ Pozicionirajte točkić za obradu ivice na ivici pločnika ili abrazivne površine, tako da se najlon nalazi preko travnjaka ili zemlje koju treba obraditi ivicu.
- ♦ Da biste napravili uži rez, malo nagnite trimmer.

Kontrola brzine i režim produžetka rada

Ovaj trimmer vam pruža mogućnost rada pri efikasnijoj brzini da bi se produžilo vreme rada za veće poslove, ili ubrzala brzina trimera za košenje visokim performansama (slika O).

- ♦ Za produživanje radnog vremena, povucite prekidač za kontrolu brzine (4) unazad prema bateriji (12) u položaju #1. Ovaj režim rada je najbolji za veće projekte koji zahtevaju više vremena za završetak.
- ♦ Za ubrzavanje trimera gumite prekidač za kontrolu brzine prema napred prema glavi trimera (8) u položaju #2. Ovaj režim rada je najbolji za košenje kroz visoku travu i za primene koje zahtevaju veći broj obrtaja.

Napomena: Kada se nalazite u režimu ubrzavanja (#2), onda se vreme rada smanjuje u poređenju sa vremenom kada se trimmer nalazi u režimu produženo radno vreme (#1).

Korisni saveti za košenje

- ♦ Koristite vrh najlona ili noža; nemojte siliti glavu u nepokošenu travu. Koristite ugaonu vodicu duž ograde, kuća ili leja sa cvećem za najbolje prakse.
- ♦ Žičane ograde sa kolicima prouzrokuju dodatno trošenje najlona, čak i lomljenje. Kameni zidovi i zidovi od opeke, ivičnjaci i drvo mogu ubrzano potrošiti najlon ili nož.
- ♦ Nemojte dozvoliti da se poklopac koluta vuče po zemlji ili drugim površinama.
- ♦ Kod visokih trava kosite od vrha prema naniže i nemojte prekoračiti visinu od 300 mm.
- ♦ Držite trimmer nagnut prema površini koju kosite, to je najbolje područje za košenje.
- ♦ Trimer kosi kada uređaj pomerate od leve ka desnoj strani. Time se izbegava bacanje krhotine prema operateru.
- ♦ Izbegavajte drveće i žbunje. Kore drveća, drvene letve, grada i stubovi ograde mogu lako oštetiti najlon.

Rezni najlon / trošenje najlona

Vaš trimmer koristi okrugli najlonski konac prečnika 1,65 mm. Tokom upotrebe, vrhovi najlona postaju pocepani i potrošeni i specijalni kolut za samostalno punjenje će automatski puniti i odrezati novu dužinu najlona. Rezni najlon se brže haba i troši ako se rezanje ili obrada ivice vrši duž pločnika ili drugih abrazivnih površina ili ako se kosi gušći korov. Napredan automatski mehanizam za punjenje najlona oseća kada je

potreban dodatan najlon i puni i podrezuje pravilnu dužinu najlona kada god je to neophodno. Ne udarajte uređaj od zemlju da biste dopunili najlon ili iz bilo kog drugog razloga.

Oslobađanje zaglavljelog stanja i umršenog najlona (slike P, Q, R)

Upozorenje! Uklonite bateriju iz trimera pre podešavanja sklopa ili promene pribora.

Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja uređaja. Ponekad se glava trimera može blokirati biljnim sokom ili drugim materijalima i kao rezultat toga najlon postaje zapleten, naročito kada se kosi debela trava ili korov sa stabiljkama. Da biste očistili blokadu pratite korake navedene ispod.

- ♦ Uklonite bateriju iz trimera.
- ♦ Pritisnite jezičke za oslobađanje najlona (23) na poklopcu koluta (24) kao što je prikazano na slici P i skinite poklopac tako što ćete ga povući u pravcu.
- ♦ Izvucite kolut iz poklopca koluta i uklonite iskidani najlon ili prljavštinu iz područja koluta.
- ♦ Stavite kolut i najlon u poklopac koluta s koncem parkiranim u obezbeđenim prerezima kao na slici O1.
- ♦ Utaknite kraj konca kroz odgovarajući otvor u kućištu za kolut. Povucite labav najlon kroz uređaj dok ne počne da viri iz otvora za držanje kao na slici O2.
- ♦ Pritisnite nežno kolut naniže i okrećite ga dok ne upadne u mestu, a onda pritisnite za završavanje u mestu. (Kada je u mestu, kolut se slobodno okreće nekoliko stepeni levo ili desno).
- ♦ Vodite računa o tome da se najlon ne zaglavi ispod koluta.
- ♦ Poravnajte jezičke za poklopac koluta s prerezima na kućištu za kolut.
- ♦ Utaknite kolut nazad kao na slici R tako što ćete pritisnuti ušice i pritiskanjem u kućište za kolut.

Napomena: Uverite se da je poklopac kompletno postavljen, slušajte da biste čuli dva klika koji osiguravaju da su obe ušice pravilno locirane. Uključite aparat. Za nekoliko sekundi ili manje čućete automatsko sečenje najlona na pravilnu dužinu.

Upozorenje! Ako rezni najlon štrči van noža za sečenje, odsecite ga tako da dopire do noža da biste izbegli oštećenje uređaja.

Napomena: Ostali delovi za zamenu (štitić, poklopac koluta, itd.) su dostupni preko BLACK+DECKER servisa. Da biste pronašli vašu lokaciju lokalnog servisa posetite www.blackanddecker.com.

Upozorenje! Korišćenje dodatne opreme koja nije preporučena za upotrebu sa BLACK+DECKER bi mogla da bude opasna.

Zamena koluta

- ♦ Uklonite bateriju od aparata.

- ♦ Pritisnite jezičke (23) i skinite poklopac koluta (24) od kućišta koluta (11) (slika S).
- ♦ Uhvatite jednom rukom prazan kolut a drugom rukom kućište za kolut i izvucite kolut vani.
- ♦ Ako je poluga (25) (slika S) u osnovi kućišta van svog mesta, vratite je u pravilan položaj pre umetanja novog koluta u kućištu.
- ♦ Uklonite bilo kakvu prljavštinu i travu sa koluta i kućišta.
- ♦ Odvojite kraj reznog najlona i provucite ga kroz ušice (O2) slika S.
- ♦ Novi kolut stavite na ispuščenje (26) (slika S) u kućištu. Malo okrenite kolut tako da se uglati. Najlon treba da štrči oko 136 mm iz kućišta.
- ♦ Poravnajte jezičke na poklopcu koluta sa otvorima u kućištu.
- ♦ Pritisnite poklopac na kućištu dok se čvrsto ne uglati na svom mestu.

Namotavanje koluta sa najlonom

Kod vašeg prodavca možete kupiti najlon na veliko.

Napomena: Ručno namotavani koluti verovatno češće postaju zapleteni nego koluti namotani u BLACK+DECKER fabrici.

Zbog toga preporučujemo da koristite fabričke kolute. Da biste namotali najlon, pratite sledeće korake:

- ♦ Uklonite bateriju od aparata.
- ♦ Skinite prazan kolut sa aparata na gore opisani način u „Zamena koluta.“
- ♦ Skinite preostali rezni najlon sa koluta.
- ♦ Savijte kraj reznog najlona na dužini od oko 19 mm (27). Provucite rezni najlon u jedan od proreza (28) kao na slici T.
- ♦ Utaknite 19 mm kraj najlona u otvor (29) u kolutu pored proreza kao na slici U. Uverite se da je najlon zategnut na kolutu kao na slici U.
- ♦ Namotajte rezni najlon na kolut u smeru strelice na kolutu. Pobrinite se da najlon namotavate uredno i u slojevima. Nemojte ukrštati (slika V1).
- ♦ Kada odmotani rezni najlon dopre do udubljenja (30), odsecite ga (slika U).
- ♦ Namestite kolut na aparat na gore opisani način u „Zamena koluta“.

Zamena jedinice najlona sa jedinicom noža od smole. (sl. W1-W3)

- ♦ Pronađite imbus ključ (31) u njegovom delu za skladištenje u (5a) koji se nalazi iznad skladišta noža od smole (13) na pomoćnoj ručki (5). kao što je prikazano na slici W1.
- ♦ Uklonite poklopac koluta (24) i uklonite kolut (32) iz kućišta za kolut (11).

- ♦ Odmrinite zavrtnj (33) u smeru suprotnom od kazaljke na satu, koristeći imbus ključ (31) i uklonite ga iz jedinice motora. Kao na slici W2.
- ♦ Locirajte jedinicu noža od smole (12) na pogonsko vratilo u jedinici motora i pričvrstite zavrtnjem (33) pomoću imbus ključa (31).

Nameštanje noževa na jedinicu noža od smole (sl. X1, X2, X3)

- ♦ Prevucite otvor velikog prečnika na nož od smole (12a) preko srebrnog stuba (12b) na jedinici noža od smole (12) kao što je prikazano na slici X1.
- ♦ Pritisnite nadole da biste poravnali sa izrezom.
- ♦ Povucite napolje dok ne čujete/osećate „klik“ kao što je prikazano na slici X2.
- ♦ Zamenite noževe kada smanje dužinu (kao što je prikazano na slici X3) na manje od 50 mm.
- ♦ Uvek zamenite oba noža istovremeno.
- ♦ Uvek proverite da li su oba noža pravilno montirana pre početka rada.
- ♦ Rukovanje trimmerom sa samo jednim nožem će smanjiti učinak sečenja i može oštetiti trimmer.

Zamena noža od smole sa jedinicom najlona. (sl. W1-W3)

- ♦ Pronađite imbus ključ (31) u njegovom delu za skladištenje u (5a) koji se nalazi iznad skladišta noža od smole (13) na pomoćnoj ručki (5). kao što je prikazano na slici W1.
- ♦ Umetnite alat u otvor u jedinici noža od smole (12) i pronađite glavu zavrtnja. Odvijte zavrtnj (33).
- ♦ Kada se zavrtnj (33) olabavi, izvadište ga iz kućišta glave zajedno sa glavom i ostavite na stranu.
- ♦ Uklonite poklopac sa kućišta za kolut.
- ♦ Locirajte funkciju pokretanja koluta na osovini. Kućište bi trebalo da sklizne na svoje mesto.
- ♦ Postavite zavrtnj u središnji stub kućišta koluta.
- ♦ Zategnite zavrtnj.
- ♦ Vratite poklopac kućišta za kolut.

Opcioni rezervni delovi

Zamenski noževi: **BZORB20**

Komplet za konverziju noža u najlon: **BZOB2S1**

Komplet za konverziju najlona u nož: **BZOS2B1**

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER uređaj/alat sa kablom ili bežični uređaj/alat dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata/aparata i redovnog čišćenja.

Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kablā:

- ♦ Isključite alat i izvucite utikač alata iz utičnice.
- ♦ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ♦ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ♦ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem alatu/uređaju i punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpū. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ♦ Redovno čistite rezni najlon, kolut i/ili nož pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno koristite tupi strugač za uklanjanje trave i prljavštine ispod štitnika.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Aparat radi sporo.	Uklonite bateriju iz trimera. Proverite da li se kućište koluta ili glava noža od smole mogu slobodno okretati. Pažljivo ga očistite ako je potrebno. Proverite da li rezni najlon ne štrči više od 122mm iz koluta. Ako štrči, odsecite ga tako da samo dopire do noža za sečenje najlona
Automatsko uvlačenje najlona ne funkcioniše.	Više najlona se uvlači kada se najlon skрати na otprilike 76mm. Da biste utvrdili da li se najlon uvlači, neka se najlon istroši preko te tačke. Držite pritisnutim jezičke i skinite poklopac koluta sa kolutom iz kućišta na glavi trimera. Uverite da najlon nije ukršten na kolutu kao što je objašnjeno u (sl. T). Ako jeste, onda odmotajte najlon i namotajte ga pravilno. Proverite staze na dnu koluta na oštećenja. Ako su oštećene, zamenite kolut. Rezni najlon izvucite tako da štrči 122mm iz koluta. Ako je rezni najlon na kolutu nedovoljan, postavite novi kolut reznog najlona. Poravnajte jezičke na poklopcu koluta sa otvorima na kućištu. Pritisnite poklopac na kućištu dok se čvrsto ne ugavi na svom mestu. Ako rezni najlon štrči van noža za sečenje, odsecite ga tako da dopire do noža. U slučaju da automatsko uvlačenje najlona i dalje ne funkcioniše ili je kolut blokiran, pokušajte sledeće: Pažljivo očistite poklopac koluta i kućište. Uverite se da koristite pravilnu veličinu i prečnik reznog najlona (2,00 mm) - manje ili veće veličine utiču na funkcionalnost sistema za automatsko uvlačenje. Izvadite kolut i proverite da li se poluga u kućištu može slobodno pomerati. Izvadite kolut i odmotajte rezni najlon, a zatim ga ponovo uredno namotajte. Vratite kolut u kućištu.
Prekomerno uvlačenje	Uverite se da kosite sa vrhom najlona 177mm od koluta. Koristite ugaonu vođicu da biste osigurali održavanje pravilnog odstojanja. Uverite se da ne prekoračujete ugao od 10° kao što je prikazano na (sl.M). Izbegavajte kontakt najlona sa tvrdim površinama kao što su cigla, beton, drvo itd. Ovo će sprečiti prekomerno habanje i/ili prekomerno izbacivanje najlona. Režite sa vrhom najlona
Najlon se odmotava kada se ukloni poklopac ili kolut	Uverite se da ste postavili najlone u otvore za držanje (slika R) pre skidanja.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu obnoviti ili reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima.

Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

		BCST918, BCSTR918 tip 1
Ulazni napon	V _{DC}	18V
Brzina u praznom hodu	min ⁻¹	6000/ 7400
Težina	kg	2.2Kg

Baterija		BL2018	BDL2018S
Napon	V _{dc}	18V	18V
Kapacitet	Ah	2.0	2.0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska

Punjač		905902**(tip.1)
Ulazni napon	V _{AC}	100 - 240
Izlazni napon	V _{DC}	8 - 20
Struja	mA	Ulaz: 400

Normalizovana vrednost vibracije šake/ruke prema
EN 50636-2-91:

$$< 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ odstupanje (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

Emisija nivoa zvučnog pritiska: L_{PA}: 78 dB(A); K=3,0 dB(A);

Izmereni nivo zvučne snage: L_{WA}: 93 dB(A); K=2,5 dB(A);

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE
DIREKTIVA ZA BUKU NA OTVORENOM PROSTORU



BCST918, BCSTR918, akumulatorski trimmer Black & Decker
izjavljuje da su proizvodi opisani u delu "Tehnički podaci"
usklađeni sa:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021;
EN50636-2-91:2014

2000/14/EC, kosilica za travnjak (kategorija aneks I,
stavka 33),

L < 50cm, aneks VI,

DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Location Certification Body,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Germany

ID br. ovlašćenog tela: 0158

L_{WA} (izmerena zvučna snaga) 93 dB(A),

L_{WA} (garantovana zvučna snaga) 96 dB(A).

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU
i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte Black & Decker
na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke
dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije
Black & Decker.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Glavni Menadžer, Benelux
Black and Decker,
Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Nemačka
19.02.2024

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi
potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine.
Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša
zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država
članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu
i Ujedinjenog Kraljevstva.

Za podnošenje zahteva za garanciju, zahtev mora da bude
u skladu sa Black&Decker uslovima i odredbama, i neophodno
je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom
serviseru. Uslove i odredbe Black&Decker garancije koja važi
2 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete
naći na Internetu na adresi www.2helpu.com, ili stupanjem
u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom
na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu veb stranicu www.blackanddecker.eu da
registrujete svoj novi Black & Decker proizvod i primite
obaveštenja o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Наменета употреба

Вашите BLACK+DECKER BCST918 и BCSTR918 тримери се дизајнирани за поткастрување и средување на рабови на тревници и за косење на трева на ограничени површини. Овие уреди се наменети само за корисничка употреба.

Упатства за безбедна употреба

Предупредување! Кога се употребуваат електрични/безжични уреди, мора да се почитуваат основните мерки на безбедност, вклучувајќи ги и следните, за да се намали ризикот од пожар, електричен удар, лични повреди и материјална штета.

Предупредување! Кога ја употребувате машината, безбедносните правила мора да се следат. За вашата сопствена безбедност и за безбедноста на набљудувачите, ве молиме прочитајте ги овие упатства пред да започнете да работите со машината. Ве молиме зачувајте ги овие упатства за понатамошна употреба.

- ◆ Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да ракувате со уредот.
- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба.
- ◆ Употребата на која било помошна опрема или додаток или извршувањето на кои било работи со овој апарат освен оние препорачани во ова упатство за употреба може да предизвика ризик од повреда на ракувачот.

- ◆ Сочувајте го ова упатство за идно прегледување.

Општи безбедносни предупредувања при користење на електрични алатки



Предупредување!

Прочитајте ги сите

мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и долунаведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите предупредувања и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во сите долунаведени предупредувања се однесува на Вашата електрична алатка што работи на струја (преку кабел) или на електрична алатка што работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

а. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.

Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.

б. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови

или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.

- c. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.**

Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата.**

Никогаш не го преправајте приклучокот.

Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.

Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.

- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.**

Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

- c. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.**
Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- d. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.**

Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

- e. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.**

Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

- f. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.**

Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.**

Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога,

алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

b. Носете опрема за лична заштита.

Секогаш носете заштита за очите.

Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.

c. Спречете ненамерно вклучување на алатката.

Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.

Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.

d. Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.

Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.

e. Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.

Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

g. Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.

Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.

h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.

4. Употреба и одржување на електрични алатки

a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што

е соодветна за вашата работа.

Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.

- b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.**

Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.

- c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

- d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.**

Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.

- e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци.**

Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.

- f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.**

Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

- g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

- h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти.** Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

5. Употреба и одржување на батериски алатки

- a. **Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- b. **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- c. **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.** Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- d. **Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода.** Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата

може да предизвика иритација или изгореници.

e. **Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани.**

Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

f. **Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура.**

Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

g. **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.**

Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6. Сервис

- a. **Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- b. **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.**

Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни безбедносни предупредувања при користење електрични алатки



Предупредување!

Дополнителни безбедносни предупредувања за тример за тревник и тример за рабови на тревник.

- ◆ **Не ја употребувајте машината на лоши временски услови, особено кога има ризик од грмотевици.** Ова го намалува ризикот од удар од грмотевица.
- ◆ **Темелно проверете ја областа за животински свет каде што треба да се користи машината.** Дивиот свет може да биде повреден од машината за време на работата.
- ◆ **Темелно проверете ја областа каде што треба да се користи машината и отстранете ги сите камења, стапови, жици, коски и други туѓи предмети.** Фрлените предмети може да предизвикаат лична повреда.
- ◆ **Пред да ја користите машината, секогаш визуелно проверувајте дали секачот и склопот на секачот да не се оштетени.** Оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.
- ◆ **Чувајте ги штитниците на место. Штитниците мора да бидат во работна состојба и да бидат соодветно монтирани.** Штитник што е лабав, оштетен или не функционира правилно може да предизвика лична повреда.
- ◆ **Чувајте ги сите доводи за воздух за ладење чисти од остатоци.** Блокираните влезови за воздух и остатоци може да резултираат со прегревање или ризик од пожар.
- ◆ **Носете соодветна заштита за очите и ушите.** Соодветната заштитна опрема ќе ја намали личната повреда.
- ◆ **Додека ракувате со машината, секогаш носете нелизгави и заштитни обувки. Не ракувајте со машината ако сте боси или ако носите отворени сандали.** Ова ја намалува можноста за повреда на стапалата од контакт со секачот што се движи.
- ◆ **Секогаш носете облека како што се панталони што ги покриваат нозете на операторот додека ракувате со машината.** Контактот со подвижниот секач или конецот може да предизвика повреда.
- ◆ **Држете ги случајните минувачи подалеку додека ракувате со машината.** Исфрлени остатоци можат да доведат до сериозна повреда.

- ◆ **Не ракувајте со машината над висината на половината.** Ова помага да се спречи ненамерен контакт со секачот и овозможува подобра контрола врз машината во неочекувани ситуации.
- ◆ **Бидете внимателни кога работите со машината на влажна трева. Одете, никогаш немојте да трчате.** Ова го намалува ризикот од лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- ◆ **Не ракувајте со машината на претерано стрмни падини.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- ◆ **Кога работите на падини, секогаш внимавајте на вашата подлога, секогаш работете преку стрмнините, никогаш нагоре или надолу и бидете исклучително внимателни кога го менувате правецот.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- ◆ **Држете ги сите кабли и жици подалеку од местото на сечење.** Кабли или жици може да бидат сокриени во грмушките или оградите и да бидат случајно пресечени со конецот или секачот.
- ◆ **Држете ги сите делови од телото подалеку од секачот.**

Не чистете го материјалот од машината додека не се исклучи од изворот на струја. Движечкиот секач или конецот за тример може да резултира со сериозна лична повреда.

- ◆ **Носете ја машината исклучена и подалеку од телото.** Соодветното ракување со оваа машина ќе ја намали можноста од ненамерен контакт со подвижниот секач на тримерот или со конецот.
- ◆ **Користете само заменски глави за сечење и секачи за тример или конци наведени од производителот. Не заменувајте ги секачите или конците за тример со метални жици или сечила.** Неправилните резервни делови може да предизвикаат губење на контролата, кршење и повреда.

Употреба на апаратот

Бидете внимателни секогаш кога го употребувате уредот.

- ◆ **Секогаш употребувајте заштитни или работни очила.**
- ◆ **Никогаш не дозволувајте лица кои не се запознаени со ова упатство за употреба да го употребуваат овој уред.**
- ◆ **Не им дозволувајте на деца или животни да се приближат до работното место или да го**

допираат уредот или кабелот за напојување.

- ◆ Внимателно набљудување е потребно кога уредот се користи во близина на деца.
- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на деца или физички слаби лица без надзор.
- ◆ Овој уред не смее да се употребува како играчка.
- ◆ Употребувајте го уредот само при дневна светлост или при добро вештачко осветлување.
- ◆ Употребувајте го само на суви места. Не дозволувајте уредот да се навлажни.
- ◆ Избегнувајте употреба на уредот при лоши временски услови, особено кога има ризик од грмотевици.
- ◆ Не потопувајте го апаратот во вода.
- ◆ Не го отворајте кукиштето. Внатре нема делови што може да ги поправа корисникот.
- ◆ Немојте да го употребувате уредот во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.
- ◆ За да го намалите ризикот од оштетување на приклучоци или кабли, никогаш немојте да го влечете кабелот за да го отстраните приклучокот од приклучницата.

- ◆ Овој уред треба да се употребува само со единицата за напојување што е обезбедена со уредот.

Безбедност на други лица

- ◆ Овој апарат може да се употребува од деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење ако се под надзор и им се дадени упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ако ги разбираат потенцијалните ризици. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистење и одржување не треба да се врши од страна на деца без надзор.
- ◆ Мора да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Останати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата.

Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртчки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на алатката (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

По употреба

- ◆ Кога не се употребува, уредот треба да се одложи на суво и добро проветрено место, надвор од досег на деца.
- ◆ Децата не треба да имаат пристап до складираните апарати.
- ◆ Кога уредот е одложен или се превезува со возило, треба да се стави во багажникот или да се прицврсти за да се спречи негово поместување како резултат на ненадејни промени на брзината или правецот.

Преглед и поправка

- ◆ Пред употреба, проверете дали апаратот е оштетен или има неисправни делови. Проверете

дали има скршени делови или било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.

- ◆ Не користете го апаратот ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ◆ Обезбедете оштетените или неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.

Дополнителни безбедносни упатства за тримери за трева

Предупредување! Секачките елементи продолжуваат да ротираат откако ќе се исклучи моторот.

- ◆ Запознајте се со контролите и соодветната употреба на уредот.
- ◆ Секогаш отстранете ја батеријата од уредот кога уредот се остава без надзор, пред да чистите блокада, пред да вршите чистење или одржување, по наидување на стран предмет или секогаш кога уредот ќе почне прекумерно да вибрира.
- ◆ Не го користете уредот ако каблите се оштетени или истрошени.
- ◆ Носете дебели чевли или чизми за да ги заштитите вашите стапала.
- ◆ Носете долги панталони за да ги заштитите вашите нозе.
- ◆ Пред да почнете да го користите уредот, проверете дали вашата

патека на косење е чиста од стапчиња, камења, жици и други пречки.

- ◆ Користете го уредот само во исправена позиција, со крајот за косење блиску до земјата. Никогаш не го вклучувајте уредот во друга позиција.
- ◆ Движете се бавно додека го користите уредот. Имајте на ум дека свежо искосената трева е влажна и лизгава.
- ◆ Не работете на стрмни удолици. На удолици работете странично, а не нагоре и надолу.
- ◆ Никогаш не поминувајте низ патеки или патишта со чакал додека уредот работи.
- ◆ Не го допирајте крајот за косење додека уредот работи.
- ◆ Не го спуштајте уредот додека крајот за косење целосно не престане да се движи.
- ◆ Користете само соодветен тип на крај за сечење или сечила од смола BLACK+DECKER. Никогаш не користете метален крај за косење или рибарски крај.
- ◆ Внимавајте да не го допрете сечивото за поткастрување со крајот.
- ◆ Држете го струјниот кабел подалеку од крајот за косење. Секогаш бидете свесни за позицијата на кабелот.

- ◆ Држете ги рацете и стапалата подалеку од крајот за косење, особено кога го вклучувате моторот.
- ◆ Пред употреба на уредот и после секој удар, проверувајте за знаци на истрошеност или оштета и поправете ги соодветно.
- ◆ Не работете со уредот со оштетени или без штитници.
- ◆ Внимавајте од можност за повреда од додатоци за кастрење монтирани по должината на линијата. По продолжување на новиот крај за косење, секогаш враќајте ја машината во нејзината нормална состојба за работа пред да ја вклучите.
- ◆ Секогаш осигурајте да отворите за вентилација бидат исчистени од отпаден материјал.
- ◆ Не го користете тримерот за тревник (за рабови) ако каблите се оштетени или истрошени.
- ◆ Држете ги продолжните кабли подалеку од секачките елементи.

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.

- ◆ Немојте да ги одлагате или употребувате алатката и батерискиот пакет на места каде што температурата може да падне под 4 °C (39,2 °F) (како што се шупи или метални градби во зима), или да достигне или надмине 40 °C (104 °F) (како што се шупи или метални градби во лето).
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.

Полначи

- ◆ Користете го вашиот BLACK+DECKER полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на BLACK+DECKER за да се избегне несреќа.

Ознаки на апаратот

Следните предупредувачки симболи се наоѓаат на уредот заедно со шифрата на датумот:



Прочитајте го прирачникот пред да започнете со работа.



Носете заштитни очила кога работите со овој уред.



Носете заштита за ушите кога работите со овој уред.



Секогаш извадете ја батеријата од уредот пред да вршите какво било чистење или поправки.



Внимавајте на излетани предмети. Држете ги набљудувачите подалеку од местото на сечење.



Не го изложувајте уредот на дожд или висока влажност.



Не употребувајте метални листови.



Директива 2000/14/ЕК за загарантирана звучна моќност.

Карактеристики

Овој уред има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Чкрапало
2. Копче за заклучување
3. Рачка
4. Прекинувач за контрола на брзина
5. Помошна дршка
6. Прстен за подесување на висина
7. Прстен за свртување до работ
8. Глава на тример
9. Рабно тркало
10. Штитник
11. Кукиште на навој
12. Кукиште за сечило од смола
13. Складирање на сечилото од смола
14. Батерија

Полнење на батеријата (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C.

Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

- ◆ Вклучете го приклучокот на полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.

- ◆ Вметнете го батерискиот пакет во полначот.



Зелената LED-светилка ќе трепка, укажувајќи дека батеријата се полни.



Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зелената LED-светилка ќе свети непрекинато. Во тој момент, пакетот е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот

Предупредување! Наполнете ги испразнетите батерии што е можно побрзо по употребата или рокот на траење на батеријата може да биде многу намален.

Дијагностика на полначот

Овој полнач е дизајниран да открие одредени проблеми коишто можат да се појават кај батериските пакети или изворот на енергија. Проблемите се укажуваат така што една од LED-светилките ќе трепка во различни шеми.

Дефектна батерија



Полначот може да открие слаба или оштетена батерија. Црвената LED-светилка ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата. Ако ја видите шемата на трепкање за фалшива батерија, не продолжувајте да ја полните батеријата.

Однесете ја батеријата во сервисен центар или во место на собирање за рециклирање

Застој поради топла или ладна батерија



Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не се нормализира.

Откако ќе се случи ова, полначот автоматски се префрла на режим на полнење на батеријата. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата. Црвената LED-светилка ќе трепка во шемата што е укажана на етикетата кога ќе биде откриен застој поради топла или ладна батерија.

Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батерискиот пакет може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED-индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Важни забелешки за полнење

- Најдолг рок на траење и изведба можат да бидат обезбедени ако батерискиот пакет се полни кога атмосферската температура е меѓу 18° - 24 °C (65 °F и 75 °F). НЕ го полнете батерискиот пакет на атмосферска температура под +4,5°C (+40°F) или над +40,5°C (+105°F). Ова е важно и ќе спречи сериозно оштетување на батерискиот пакет.
 - Додека се врши полнење, полначот и батерискиот пакет можат да станат топли на допир. Ова е нормална состојба и не значи дека постои проблем. За да се забрза ладењето на батерискиот пакет по употребата, избегнувајте да го поставувате полначот или батерискиот пакет во топла средина како што се метална шупа или неизолирана приколка
 - Ако батерискиот пакет не се полни како што треба:
 - Проверете ја струјата на приклучницата со вклучување на лампа или друг уред
 - Проверете да видите дали приклучницата е поврзана со прекинувач за светилка кој ја исклучува струјата кога ќе ги исклучите светилките.
 - Преместете ги полначот и батерискиот пакет на место каде атмосферската температура е околу 18° - 24°C (65°F - 75°F).
 - Ако проблемот со полнењето продолжи, однесете ги алатката, батерискиот пакет и полначот во вашиот локален сервисен центар.
 - Батерискиот пакет треба да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. НЕ ПРОДОЛЖУВАЈТЕ да ја употребувате алатката во ваква ситуација. Следете ја процедурата за полнење.
- Исто така, можете да полните и делумно употребен пакет кога сакате без негативно влијание врз батерискиот пакет.
- Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се, но не е ограничено само на нив, челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете да го чистите.
 - Немојте да замрзнувате или да го потопувате полначот во вода или во други течности.

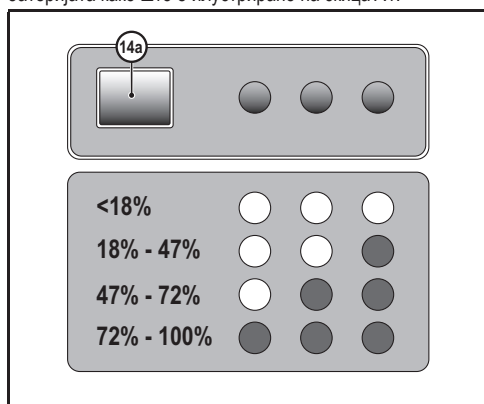
Предупредување! Опасност од електричен удар. Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина.

Ако пластичното кукиште на батерискиот пакет се скрши или се напукне, однесете го во сервисен центар за рециклирање.

Индикатор за состојбата на полнење на батеријата (Скица A1)

Батеријата вклучува индикатор за состојба на наполнетост за брзо одредување на времетраењето на батеријата како што е прикажано на скица A1.

Со притискање на копчето за статус на полнење (14a) можете лесно да го видите остатокот на наполнетоста на батеријата како што е илустрирано на скица A1.



Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од уредот

Предупредување! Обезбедете дека копчето за заклучување е активирано за да се спречи вклучување на прекинувачот пред монтирањето или инсталирање на батеријата.

Монтирање на батерискиот пакет

Вметнете ја батеријата (14) во уредот додека не чуete гласно кликување (Скица B). Обезбедете дека батерискиот пакет е целосно наместен и целосно фиксиран.

Отстранување на батерискиот пакет

Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (14b) како што е прикажано на скица C и извлекете го батерискиот пакет од уредот.

Склопување

Предупредување! Пред склопувањето, осигурајте се дека алатката е исклучена и дека батеријата е отстранета.

Потребни алатки за составување (не се обезбедени):

Крстаст одвртувач.

Местење на штитникот

Предупредување! Отстранете ја батеријата од апаратот пред да се обидете да ги закачите штитникот, рабникот или рачката. Никогаш не работете со уредот без добро наместен штитник. Штитникот мора секогаш да биде соодветно прикачен на уредот за да го заштитува ракувачот.

- ◆ Отстранете ја завртката од штитникот.
- ◆ Завртете го тримерот наопаку така што ќе гледате во капачето на навојот (11).
- ◆ Свртете го штитникот (10) наопаку и целосно лизнете го во кукиштето на моторот (16). Обезбедете дека јазичињата (17) на штитникот навлегуваат во ребрата (18) на кукиштето на моторот како што е прикажано.
- ◆ Продолжете да го лизгате штитникот додека не чуete кликување дека тој се наместил. Јазичето за заклучување (19) треба да кликне во отворот на кукиштето (20).
- ◆ Со употребување на крстест одвртувач, вметнете ја завртката на штитникот и добро затегнете ја како што е прикажано на скица Е за да го завршите склопувањето на штитникот.
- ◆ Кога штитникот ќе биде инсталиран, отстранете ја навлакмата од сечивото за поткастрување на конецот што се наоѓа на работ од штитникот.

Предупредување! Никогаш не ја користете алатката ако штитникот не е правилно монтиран.

Прикачување на помошната рачка

- ◆ За да ја прицврстите рачката, притиснете ги копчињата (21) на двете страни од горниот дел од кукиштето како што е прикажано на скица F.
- ◆ Поставете ја рачката како што е прикажано на скица G (со логото BLACK+DECKER свртено нагоре). Делумно притиснете ја рачката така што ќе ги држи копчињата кога ќе ги пуштите со рака.
- ◆ Турнете ја рачката целосно врз кукиштето и поставете ја малку додека не "кликне" на место.
- ◆ За да ја прилагодите рачката нагоре или надолу, притиснете го копчето (22) и подигнете ја или спуштете ја рачката (Скица H).
- ◆ Рачката треба да се прилагоди така што предната рака е исправена кога тример е во работна положба.

Подесивање на висина

Предупредување! Наместете ја должината на тримерот за да добиете соодветни работни положби.

- ◆ Вкупната висина на тримерот може да се прилагоди со олабавување на прстенот за подесување на висина (6) и ротирање во правец на стрелката прикажана на скица I.
- ◆ Поместете го горното кукиште право нагоре или надолу. Кога ќе се постигне посакуваната висина,

затегнете го прстенот со вртење спротивно од насоката прикажана на скица I.

Отпуштање на конецот за сечење (само за BCST918)

При транспорт, конецот за косење е залепен со лента за кукиштето на навојот.

- ◆ Извадете ја лентата што го држи конецот за косење залепен за кукиштето на навојот.

Употреба

Предупредување! Секогаш носете заштитни очила.

Предупредување! Пред да започнете со сечењето, користете го само соодветниот тип на конец за сечење или сечило.

Забелешка: прегледајте го местото што ќе се поткаструва и отстранете ги жиците, каблите или другите долгнавести предмети што би можеле да се заплеткаат со вртчкиот конец или навој. Бидете особено внимателно да ги избегнете жиците кои би биле свиткани нанадвор на патеката на уредот, како што се куките на основите на оградата.

Вклучување и исклучување

- ◆ За вклучување на алатката, притиснете го копчето за заклучување (2), а потоа притиснете го прекинувачот (1).
- ◆ За исклучување на уредот, отпуштете го прекинувачот.

Ракување со тримерот

- ◆ Со вклучена единица, закосете ја единицата и полека нишајте го тримерот лево-десно како што е прикажано на скица J.
- ◆ Одржувајте агол на сечење од 5° до 10° како што е прикажано на скица K. Не надминувајте 10° (Скица K). Сечете со врвот од конецот или сечачот. За да одржувате далечина од тврдите површини, употребувајте рабник тркало (9).
- ◆ Одржувајте го минималното растојание од 60 cm помеѓу штитникот и вашите нозе како што е прикажано на скица L. За да го достигнете ова растојание, прилагодете ја вкупната висина на тримерот, како што е прикажано на скица I.

Преминете во режим на рабење

Предупредување! Водилката на кружното раб треба да се користи само кога е во режим на порабување. Тримерот може да се употреби во режим на поткастрување или во режим на порабување за да се поткастри тревата што виси од рабовите на тревниците и цветните леи. За порабување, главата на тримерот треба да биде во позиција како што е прикажано на скица M. Ако не е:

- ♦ Отстранете ја батеријата од тримерот.
- ♦ Фатете го прстенот за свртување до работ (7) и повлечете го надолу како што е прикажано на дел 1 од скица М.
- ♦ Завртете го прстен за свртување до работ за 180° спротивно од стрелките на часовникот како што е прикажано на дел 2, додека рачката не се закачи назад во горната половина на тримерот.
- ♦ За да се вратите во положбата за поткастрување, повлечете го прстенот за свртување до работ нагоре и завртете ја главата во насока на стрелките на часовникот назад во првобитната положба.

Напомена: Ќе почувствувате побрзо абење на конецот за сечење од нормалното ако конецот за тримерот е поставен директно над тротоарот или абразивната површина.

Порабување

Предупредување! Додека се употребува како порабник, камењата, парчињата метал и другите предмети можат да бидат исфрлени со голема брзина од конецот или секачот. Тримерот и штитникот се дизајнирани да ја намалат опасноста. Сепак, **ОБЕЗБЕДЕТЕ** дека другите личности и милениците се на далечина од најмалку 30m. Оптимални резултати на косење ќе се достигнат на рабови подлабоки од 50 mm.

- ♦ Не го користете овој тример за да создавате ровови.
- ♦ Со употреба на тркалото на рабникот (9), водете го тримерот како што е прикажано на скица N.
- ♦ Поставете го рабникот тркало на работ од тротоарот или абразивната површина така што конецот за косење да биде над местото со трева или со прав што ќе се порабува.
- ♦ За попрецизно сечење, благо навалете го тримерот.

Контрола на брзина и режим на продолжување на траењето

Овој тример со конец ви дава избор да работите со поефикасна брзина за да го продолжите времето на работа за поголеми проекти или да ја зголемите брзината на тримерот за поткастрување со висока ефикасност (Скица O).

- ♦ За да го продолжите времето на работа, повлечете го прекинувачот за контрола на брзината (4) наназад кон батеријата (12) во положба #1. Овој режим е најдобар за поголеми проекти за кои е потребно подолго време.
- ♦ За да го забрзате тримерот, турнете го прекинувачот за контрола на брзината напред кон кукиштето на моторот (8) во положба #2.

Овој режим е најдобар за сечење низ голема обраснатост и за примени кои условуваат повеќе вртежи во минута.

Напомена: Кога е во режим на забрзување (#2), времето на работа ќе се намали во споредба со кога тримерот е во режим на продолжување на време на работа (#1).

Помошни совети за косење

- ♦ Употребете го врвот на конецот или секачот за косењето; не ја туркајте главата на конецот во неисечената трева на сила. За најдобри резултати, употребувајте прирабник по ширината на материјали како што се огради, куќи или леи.
- ♦ Оградите од жица и од дрво предизвикуваат дополнително абење па дури и кинење на конецот. Сидови од камен и од цигли, рабови и дрво можат брзо да го изабат конецот или сочилото.
- ♦ Не дозволувајте капачето на навојот да се влече на земја или на други површини.
- ♦ На обраснати места косете од нагоре кон надолу и не надминувајте височина од 300 mm.
- ♦ Држете го тримерот закосен кон местото што се коси; ова е најдобриот начин на косење.
- ♦ Тримерот коси кога ја движите единицата од десно кон лево. Ова ќе избегне исфрлање на остатоци кон ракувачот.
- ♦ Избегнувајте дрва и грмушки. Конецот лесно може да оштети кора на дрво, дрвени калапи, заштитни огради и столбови за ограда.

Конец за косење / пуштање на конец

Вашиот тример користи ОКРУГОЛ најлонски конец со дијаметар од 1,65 mm.

За време на употребата, врвовите на најлонските конци ќе се извалкаат и ќе се истрошат, а специјалниот навој за автоматско полнење автоматски ќе се храни и ќе ја намали нова должина на конецот. Конецот за косење ќе се истроши побрзо и ќе биде помалку ефикасен ако косењето или порабувањето се врши во близина на тротоари и други абразивни површини или ако се коси поцврст плевел. Напредниот механизам за механичко полнење на конецот чувствува кога е потребна поголем конец за сечење и пушта и ја крати точната должина на конецот секогаш кога е потребно. Не ја удирајте единицата на земја во обид да пуштите конец или за какви било други цели.

Расчистување на метеж и заплеткан конец (Скици P, Q, R)

Предупредување! Отстранете ја батеријата од тримерот пред да правите какво било прилагодување на склопот или менување на додатоци.

Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на уредот. Повремено, особено кога сечете густ или стеблест плевел, основата за пуштање на конецот може да се запуши со нектар

или друг материјал и, како резултат на тоа, крајот ќе се блокира. За да го исчистите блокирањето, следете ги долунаведените чекори.

- ◆ Отстранете ја батеријата од тримерот.
- ◆ Притиснете ги јазичињата за ослободување (23) на капачето на навојот (24) како што е прикажано на скица Р и извадете го капачето со негово извлекување.
- ◆ Повлечете го навојот надвор и исчистете ги искинатите конци или остатоците од косењето од местото за навојот.
- ◆ Ставете го навојот и крајот во капаче со крајот „сместен“ во слотови, како што е прикажано на скица О1.
- ◆ Вметнете го крајот на крајот преку соодветната дупка во кукиштето на навојот. Повлечете го крајот за затегнување низ неа додека не се извлече од лежиштата за задржување како што е прикажано на Скица О2.
- ◆ Притиснете го навојот нежно и завртете го сè додека не почувствувате дека ќе падне на своето место, а потоа притиснете го да кликне на своето место. (Кога е на место, пупката ќе сврти слободно неколку степенни лево и десно).
- ◆ Внимавајте да не му дозволите на крајот да се заглави под навојот.
- ◆ Порамнете ги јазичињата со капакот на навојот со слотите на кукиштето на навојот.
- ◆ Затегнете го капачето на навојот повторно како што е прикажано на скица R, со притискање на спојките и притискање во кукиштето на навојот.

Напомена: Обезбедете дека капачето е целосно наместено, слушајте за да чуете две гласни кликувања за да обезбедите дека двете уши се соодветно наместени. Вклучете го уредот. За неколку секунди или пократко ќе чуете како најлонскиот крај автоматски се сече до соодветната должина.

Предупредување! За да избегнете оштетување на уредот, ако крајот за косење излегува над сечилото за поткастрување, исечете го за да биде во линија со сечилото.

Напомена: Други резервни делови (штитници, капачиња за навој итн.) се достапни кај сервисните центри на BLACK+DECKER. За да ја пронајдете локацијата на вашиот локален сервис, посетете ја веб-страницата www.blackanddecker.com.

Предупредување! Употребата со било каков додаток што не е препорачан од страна на BLACK+DECKER за употреба со овој уред може да биде опасна.

Заменување на навојот

- ◆ Извадете ја батеријата од уредот.

- ◆ Држете ги јазичињата притиснати (23) и отстранете го капачето на навојот (24) од кукиштето на навојот (11) (Скица S).
- ◆ Фатете го празниот навој со едната рака и кукиштето на навојот со друга рака и повлечете го надвор.
- ◆ Ако рачката (25) (Скица S) во основата на кукиштето се исклучи, заменете ја во правилна положба пред да ставите нов навој во кукиштето.
- ◆ Отстранете ја правта и тревата од капакот и кукиштето на навојот.
- ◆ Ослободете го крајот на крајот за косење и доведете го во окцето (O2) скица S.
- ◆ Земете го новиот навој и ставете го врз испакнатината (26) (Скица S) во кукиштето.
Ротирајте го навојот полека додека не се намести. Крајот треба да излегува околу 136 mm од кукиштето.
- ◆ Порамнете ги јазичињата врз капакот на навојот со отворите во кукиштето.
- ◆ Притиснете го капакот врз кукиштето додека тој сам не кликне на место.

Премотување на навојот од рефус крај

Долгиот крај може да се купи кај вашиот локален продавач.

Напомена: Рачно намотаните навои со долг крај почесто ќе се заплеткуваат од фабрички намотаните BLACK+DECKER навои.

За најдобри резултати, се препорачува употреба на фабрички намотани навои. За да го инсталирате долгиот крај, следете ги долунаведените чекори:

- ◆ Извадете ја батеријата од уредот.
- ◆ Извадете го празниот навој од уредот како што е опишано во делот „Заменување на навојот“
- ◆ Отстранете го останатиот крај за косење од навојот.
- ◆ На крајот на крајот за сечење направете преклоп на околу 19 mm (27). Пуштајте го крајот за сечење во еден од отворите за прицврстување (28) како што е прикажано на скица T.
- ◆ Вметнете го крајот на 19mm на рефус крајот во дупката (29) во навојот во близина на отворот како што е прикажано на скица U. Осигурајте се дека крајот се влече цврсто во однос на навојот како што е прикажано на скица U.
- ◆ Намотајте го крајот за косење на навојот во насока на стрелката од навојот. Осигурајте се дека сте го намотале крајот педаантно и во слоеви. Не вкрстувајте (Скица V1).
- ◆ Кога намотаниот крај за косење ќе стигне до вдлабнатините (30), пресечете го крајот (Скица U).
- ◆ Поставете го навојот во уредот како што е опишано во делот „Заменување на навојот“.

Замена на единицата за жици со единица за сечило од смола. (Скици W1-W3)

- ♦ Пронајдете го инбусот (31) во неговиот простор за складирање во (5a) кој се наоѓа над складиштето на сечилото од смола (13) на помошната рачка (5). Како што е прикажано на скица W1.
- ♦ Отстранете го капачето на навојот (24) и извадете го навојот (32) од куќиштето на навојот (11).
- ♦ Одвртете ја завртката (33) спротивно од стрелките на часовникот, користејќи го инбусот (31) и извадете ја од Моторната единица. Како што е прикажано на скица W2.
- ♦ Лоцирајте ја единицата на сечилото од смола (12) на погонската осовина во единицата на моторот и прицврстете ја со завртката (33) користејќи го инбусот (31).

Монтирање на сечила од смола на единицата за сечило од смола (Скици X1, X2, X3)

- ♦ Лизнете дупка со голем дијаметар на сечилото од смола (12a) преку сребрениот столб (12b) на единицата за сечилото од смола (12) како што е прикажано на скица X1.
- ♦ Притиснете надолу за да се усогласите со исечокот.
- ♦ Повлечете нанадвор додека не слушнете/почувствувате „клик“ како што е прикажано на скица X2.
- ♦ Заменете ги сечилата кога ќе се намалат во должина (како што е прикажано на сликата X3) на помалку од 50 mm.
- ♦ Секогаш менувајте ги двете сечила истовремено.
- ♦ Секогаш проверувајте дали двете сечила за сечење се правилно монтирани пред да започнете со работа.
- ♦ Ракувањето со тримерот само со едно сечило ќе ги намали перформансите на сечењето и може да го оштети тримерот.

Замена на единицата на сечилото од смола со единица за жици. (Скици W1-W3)

- ♦ Пронајдете го инбусот (31) во неговиот простор за складирање во (5a) кој се наоѓа над складиштето на сечилото од смола (13) на помошната рачка (5). Како што е прикажано на скица W1.
- ♦ Вметнете ја алатката во дупката на единицата на сечилото од смола (12) и пронајдете ја главата на завртката. Одвртете завртка (33).
- ♦ Кога завртката (33) е олабавена, извадете ја од куќиштето на главата заедно со главата и оставете ја настрана.
- ♦ Отстранете го капачето од куќиштето на навој за жици.

- ♦ Лоцирајте ја функцијата за возење на навојот на вратилото. Куќиштето треба да се лизне на своето место.
- ♦ Ставете ја завртката во средишната колона на куќиштето на навојот.
- ♦ Затегнете завртка.
- ♦ Заменете го капачето на куќиштето на навојот.

Изборни делови за замена

Замена на ножеви: **BZORB20**

Комплет за конверзија на сечилото во низа: **BZOB2S1**

Комплет за конверзија на низата во сечило: **BZOS2B1**

Одржување

Вашиот уред/алатка BLACK+DECKER, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување.

Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за уредот/алатката и редовното чистење.

На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ♦ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од штекер.
- ♦ Или исклучете ја алатката или уредот и извадете ја батеријата доколку алатката или уредот има одвоен батериски пакет.
- ♦ Или целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ♦ Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите. На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка/уред и полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.
- ♦ Редовно чистете го конецот за сечење, навојот и/или сечилото со мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно употребувајте тапа стругалка за да ја отстраните тревата и нечистотијата од под штитникот.

Решавање на проблеми

Проблем	Решение
Уредот работи бавно.	Извадете ја батеријата од тримерот. Проверете дали кукиштето на навојот или главата на сечилото од смола можат слободно да се ротираат. Ако има потреба, исчистете го внимателно. Проверете дали конецот за кастрење не излегува повеќе од околу 122 mm од навојот. Ако излегува, исечете го за да дојде во линија со сечивото за поткастрување
Автоматското движење на конецот не работи.	Повеќе конец се пушта кога конецот ќе биде скратен на околу 76 mm. За да одредите дали конецот не се пушта, дозволете му на конецот да се движи зад оваа точка. Држете ги јазичињата притиснати и отстранете го капачето на навојот заедно со навојот од кукиштето на навојот во главата на тримерот. Обезбедете дека конецот не е вкрстен на навојот како што се гледа на (Скица Т). Доколку е, одмотајте го конецот за косење и повторно намотајте го уредно. Проверете ги пругите на дното од навојот за оштетување. Ако е оштетен, заменете го навојот. Повлечете го конецот за косење додека не излезе околу 122 mm од навојот. Ако нема доволно конец за косење на навојот, ставете нов навој со конец за косење. Порамнете ги јазичињата на капачето на навојот со дупките во кукиштето. Притиснете го капачето на навојот врз кукиштето додека тој сам не се намести. Ако конецот за косење излегува над сечивото за поткастрување, исечете го за да биде во линија со сечивото. Ако автоматското пуштање на конецот се уште не работи или ако навојот е заглавен, обидете се со следново: Внимателно исчистете го навојот и кукиштето. Обезбедете дека употребувате конец со соодветна големина и дијаметар (2,00 mm) - помалите и поголемите конци ќе влијаат врз функционалноста на системот за автоматско пуштање. Извадете го навојот и проверете дали рачката во кукиштето на навојот може да се движи слободно. Извадете го навојот и одмотајте го конецот за кастрење, а потоа повторно намотајте го педантно. Повторно наместете го навојот во кукиштето.
Пуштање на премногу конец	Обезбедете дека косите со врвот на конецот на 177 mm од навојот. Употребете го рабникот ако треба да обезбедите дека се одржува соодветен простор. Обезбедете дека не надминуваат агол од 10° како што е прикажано на (скица М). Избегнувајте контакт на конецот со тврди површини како тупа, бетон, дрво итн. Ова ќе спречи прекумерно абене и/или прекумерно внесување на конецот. Сечете со врвот од конецот
Конецот се расплетува кога капачето или навојот се отстранети	Обезбедете да ги паркирате конците во отворите за држење (Скица R) пред да ги отстраните.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби.

Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

		BCST918, BCSTR918 Тип 1
Влезен напон	V _{еднофазна струја}	18 V
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	6000/7400
Тежина	kg	2,2Kg

Батерија		BL2018	BDL2018S
Напон	V _{еднофазна}	18 V	18 V
Капацитет	Ah	2,0	2,0
Тип		Литиум-јонска	Литиум-јонска

Полнач		905902** (тип.1)
Влезен напон	V _{наизменична струја}	100 – 240
Излезен напон	V _{еднофазна струја}	8 – 20
Струја	mA	Влез: 400

Вредност на измерени вибрации на дланка/рака според EN 50636-2-91:

$$< 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ отстапување (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

Ниво на Звучен притисок на Емисија: L_{PA}: 78 dB(A);

$$K=3,0 \text{ dB(A);}$$

Измерено ниво на звучна моќност: L_{WA}: 93 dB(A);

$$K=2,5 \text{ dB(A);}$$

Декларација за сообразност со правилата на ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ
ДИРЕКТИВА ЗА БУЧАВА НА ОТВОРЕН ПРОСТОР



BCST918, BCSTR918 Безжичен Тример со конец
Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/EK, EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021;
EN50636-2-91:2014

2000/14/EK, Тример за тревници (категорија Анекс I, точка 33),

L < 50cm, Анекс VI,

Тестирање и сертификација на DEKRA GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Тело за сертификација на локација,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Бохум Германија

Број на нотифицирано тело: 0158

L_{WA} (измерена звучна моќност) 93 dB(A),

L_{WA} (гарантирана звучна моќност) 96 dB(A).

Овие производи исто така се во согласност со

Директивата 2014/30/EU и 2011/65/EU. За повеќе

информации ве молиме да стапите во контакт со

Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете
на крајот на упатството.

Долупотпишаниот е одговорен за составување на
техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на
Black & Decker.

Patrick Dipenbach

Патрик Дипенбах

Генерален Менаџер, Бенелукс

Black and Decker,

Richard-Klinger-Strasse 11,

65510, Идштајн, Германија

19.02.2024

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона за слободна трговија и Обединетото Кралство.

За да поднесете барање за оштета под гаранција, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black&Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на 2-годишната гаранција на Black&Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com или преку контактирање со вашата локална подружница на Black & Decker на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да ја посетите нашата веб-страница www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов производ Black & Decker и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.